

## LIETOŠANAS UN UZTURĒŠANAS INSTRUKCIJAS



## PAŠGAITAS ŠĶĒRVEIDA PACEĻAMĀ PLATFORMA COMPACT 8, 10, 12 DX

242 032 3970 - E 01.06 LV

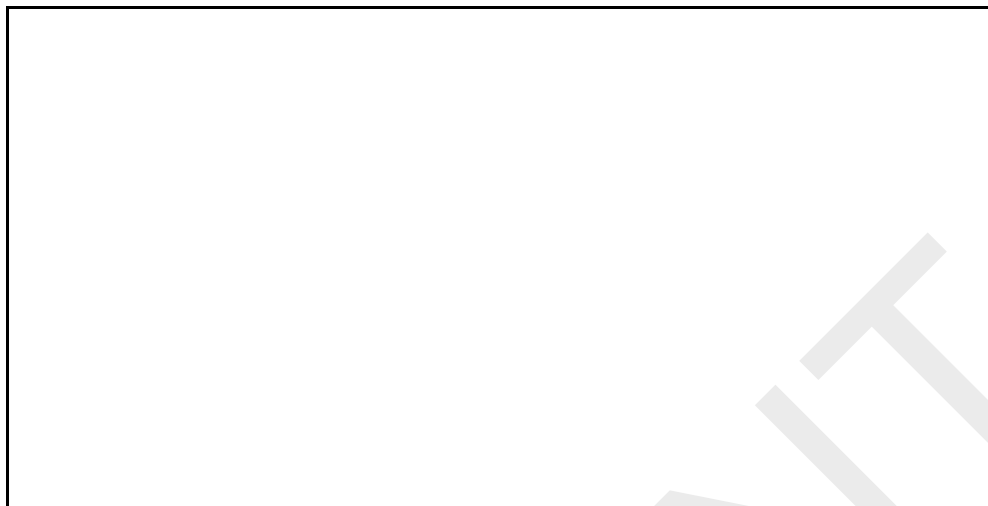


[WWW.HAULOTTE.COM](http://WWW.HAULOTTE.COM)





**Distribué par / Izplatītājs/ Distribuito da**



**Haulotte France**  
Tél / Tālrunis +33 (0)4 72 88 05 70  
Fax / Fakss +33 (0)4 72 88 01 43



**Centre Mondial Pièces de Rechange  
Rezerves daļu starptautiskais centrs**  
Tél / Tālrunis +33 (0)4 77 29 24 51  
Fax / Fakss +33 (0)4 77 29 98 88



**Haulotte Hubarbeitsbühnen**  
Tél / Tālrunis + 49 76 33 806 920  
Fax / Fakss + 49 76 33 806 82 18



**Haulotte Portugal (Portugāle)**  
Tél / Tālrunis + 351 21 955 98 10  
Fax / Fakss + 351 21 995 98 19



**Haulotte UK (AK)**  
Tél / Tālrunis + 44 (0) 1952 292753  
Fax / Fakss +44 (0) 1952 292758



**Haulotte U.S. Inc. (ASV)**  
Instrumentu maiņa 1-877-HAULOTTE  
Pakalpojumu saņemšana 1-877-HAULOTTE



**Haulotte Singapore Pte Ltd (Singapūra)**  
Tél / Tālrunis +65 6536 3989  
Fax / Fakss + 65 6536 3969



**Haulotte Netherlands BV (Nīderlande)**  
Tél / Tālrunis + 31 162 670 707  
Fax / Fakss + 31 162 670 710



**Haulotte Australia PTY Ltd (Austrālija)**  
Tél / Tālrunis +61 3 9706 6787  
Fax / Fakss +61 3 9706 6797



**Haulotte Italia (Itālija)**  
Tél / Tālrunis + 39 05 17 80 813  
Fax / Fakss + 39 05 16 05 33 28



**Haulotte Do Brazil (Brazīlija)**  
Tél / Tālrunis +55 11 3026 9177  
Fax / Fakss +55 3026 9178



**Haulotte Scandinavia AB u.b. (Skandināvija)**  
Tél / Tālrunis +46 31 744 32 90  
Fax / Fakss +46 31 744 32 99



**Haulotte Iberica – Madrid (Madride)**  
Tél / Tālrunis +34 91 656 97 77  
Fax / Fakss +34 91 656 97 81



**Haulotte Iberica – Sevilla (Seviļa)**  
Tél / Tālrunis +34 95 493 44 75  
Fax / Fakss +34 95 463 69 44



# Kāpēc lietot tikai Haulotte oriģinālās rezerves daļas?

## 1. ATSAUCE UZ APSPRIEŽAMO EEK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU

Sastāvdaļas, aizvietotāji vai izmaiņas, kas tiek veiktas neievērojot ražotāja **Haulotte** ieteikumus, var ietekmēt sākotnējos **Haulotte** ražoto ierīču drošas darbības apstākļus. Persona, kas būs veikusi kādu no augstākminētajām darbībām, būs atbildīga par šādas rīcības izraisītām sekām; šāda rīcība var pārtraukt **Haulotte** izsniegtā EEK marķējuma derīgumu. EEK deklarācija kļūs nederīga un tiks anulēta, un **Haulotte** atteiksies no turpmākas atbildības.

## 2. GARANTIJAS PERIODA BEIGAS

Ja aprīkojumam tiks lietotas neoriģinālas rezerves daļas, garantija, ko **Haulotte** uz līguma pamata piedāvā savam aprīkojumam, tiks pārtraukta.

## 3. VALSTISKĀ UN SODĀMĀ ATBILDĪBA

Par viltotu rezerves daļu ražošanu un negodīgu konkurenci tiks piemērota valstiska un sodāma atbildība. Par viltotu rezerves daļu lietošanu civiltiesiska un krimināla atbildība būs jāuzņemas to ražotājam, mazumtirgotājam un atsevišķos gadījumos arī personai, kas lieto šādas rezerves daļas.

Negodīgas konkurences izraisīšana ražotājus un šo „pakaļdarinājumu” mazumtirgotājus padara civiltiesiski atbildīgus, jo nepamatota labuma gūšana no šādas rīcības, izkropļo normālas konkurences apstākļus un izraisa "parazītismu" ar savu nespēju atdarināt **Haulotte** izstrādāto dizainu un rezerves daļu nevainojamību, neveicot pētījumus par labāko piemērotību un nespējot konkurēt ar **Haulotte** tehnoloģisko kompetenci.

SAVAI DROŠĪBAI PIEPRASĪET ORĪGINĀLĀS HAULOTTE REZERVES DAĻAS



## 4. KVALITĀTE

**Haulotte** oriģinālo rezerves daļu lietošana nodrošinās:

- Augstas kvalitātes daļas
- Jaunāko tehnoloģiju risinājumus
- Nevainojamu drošību
- Augstas kvalitātes izpildījumu
- Labāko iespējamo darbmūžu **Haulotte** ierīcei
- **Haulotte** garantiju
- **Haulotte** speciālistu un remonta meistaruru tehnisko palīdzību

## 5. PIEEJAMĪBA

*Haulotte* oriģinālo rezerves daļu lietošana ļaus Jums izmantot mūsu 40 000 norādes, kas pieejamas mūsu pastāvīgajos krājumos, kā arī 98% pakalpojumu līmeni.

**KĀPĒC NEIZMANTOT PRIEKŠROCĪBAS?**



## VISPĒRĒJA INFORMĀCIJA

Jums tikko ir piegādāts sūtījums, kurā ir pārvietojamā pacelšanas darbu platforma

Ja Jūs precīzi ievērosiet lietošanas un uzturēšanas instrukcijas, Jūs būsit pilnībā apmierināts ar tās darbību.

Šīs lietošanas pamācības mērķis ir Jums palīdzēt.

Mēs uzsvēram šādas rīcības nozīmīgumu:

- rīkošanos atbilstoši drošības instrukcijām attiecībā uz mašīnu, tās pielietojumu un vidi,
- mašīnas lietošanu tās darbības iespēju robežās,
- atbilstošu apkopi, no kā ir atkarīgs mašīnas darbmužs.

Gan garantijas periodā, gan pēc tā, mūsu pirkumu nodaļa būs Jūsu rīcībā un sniegs Jums nepieciešamos pakalpojumus.

Šajā gadījumā sazinieties ar mūsu vietējo aģentu vai rūpnīcas pirkumu nodaļu, norādot savas mašīnas precīzu marku un sērijas numuru.

Pasūtot patēriņa preces vai rezerves daļas, lietojiet šo dokumentu kopā ar „Rezerves daļu” katalogu – tādējādi Jūs varēsiet pasūtīt oriģinālās detaļas, kas ir vienīgā savstarpējas aizstājamības un nevainojas darbības garantija.

Šī lietošanas pamācība tiek piegādāta kopā ar mašīnu un ir ietverta pavadzīmē.

**ATGĀDINĀJUMS:** Atgādinām, ka mūsu ražotās mašīnas atbilst noteikumiem, kas norādīti 1989. gada 14. jūnija Direktīvā 89/392/EEK par mašīnām un ar ko groza ar 1991. gada 21. jūnija Direktīvu 91/368/EEK, 1993. gada 14. jūnija Direktīvu 93/44/EEK, 1993. gada 22. jūlija Direktīvu 93/68/EEK un 1989. gada 3. maija Direktīvu 89/336/EEK, Direktīvu 2000/14/EK un Direktīvu EMC/89/336/CE.



### **Brīdinājums!**

**Šajā lietošanas pamācībā  
ietverties tehniskie dati  
neattiecas uz mūsu atbildību un  
mēs paturam tiesības veikt  
turpmākus uzlabojumus vai  
izmaiņas, neveicot izmaiņas šajā  
lietošanas pamācībā.**

RAMIRENT



---

## SATURS

---

<b>1 – VISPĀRĒJI IETEIKUMI - DROŠĪBA .....</b>	<b>1</b>
1.1 – VISPĀRĒJI BRĪDINĀJUMI .....	1
1.1.1 – Lietošanas pamācība .....	1
1.1.2 – Etiķetes .....	1
1.1.3 – Drošība .....	1
1.2 – VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS.....	2
1.2.1 – Operatori .....	2
1.2.2 – Vide .....	2
1.2.3 – Ierīces lietošana .....	2
1.3 – PĀRĒJIE RISKI.....	4
1.3.1 – Kratīšanas risks – apgāšanās .....	4
1.3.2 – Elektriskais risks .....	4
1.3.3 – Eksplozijas vai apdegumu riski .....	4
1.3.4 – Sadursmes risks .....	4
1.3.5 – Neierasti trokšņi .....	4
1.4 – PĀRBAUDES .....	4
1.4.1 – Kārtējās pārbaudes .....	4
1.4.2 – Mašīnas piemērotības pārbaude .....	5
1.4.3 – Saglabātības pakāpe .....	5
1.5 – REMONTDARBI UN REGULĒŠANAS DARBI.....	5
1.6 – PĀRBAUDES PIRMS LAIŠANAS EKSPLUATĀCIJĀ PĒC REMONTA .....	5
1.7 – BOFORTA SKALA .....	6
1.8 – MINIMĀLIE DROŠĪBAS ATTĀLUMI .....	6
<b>2 - PREZENTĀCIJA .....</b>	<b>7</b>
2.1 - IDENTIFICĒŠANA .....	7
2.2 – GALVENĀS SASTĀVDAĻAS.....	8
2.3 – APRAKSTS .....	8

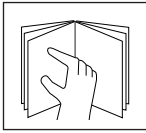
2.4 – DARBĪBAS RĀDIUSS .....	9
2.4.1 – Compact 8 DX.....	9
2.4.2 – Compact 10 DX.....	10
2.4.3 – Compact 12 DX.....	11
2.5 – GABARĪTI .....	12
2.5.1 – COMPACT 8 DX gabarīti .....	12
2.5.2 – COMPACT 10 DX gabarīti .....	12
2.5.3 – COMPACT 12 DX gabarīti .....	12
2.6 – TEHNISKIE DATI .....	13
2.6.1 – COMPACT 8 DX tehniskie dati .....	13
2.6.1 – COMPACT 10 DX tehniskie dati .....	14
2.6.3 – COMPACT 12 DX tehniskie dati .....	15
2.7 – ETIĶETES.....	16
2.7.1 – Vispārpieņemtās "dzeltenās" etiķetes.....	16
2.7.2 – Vispārpieņemtās "oranžās" etiķetes .....	16
2.7.3 – Vispārpieņemtās "sarkanās" etiķetes.....	17
2.7.4 – Citas etiķetes .....	17
2.7.5 – Modeļa specifiskās etiķetes .....	18
2.7.6 – Specifiskās etiķetes: izvēle .....	19
2.7.7 – Mašīnas etiķešu norādes .....	20
2.7.8 – Etiķešu izvietojums .....	21
<b>3 – EKSPLUATĀCIJA.....</b>	<b>23</b>
3.1 – HIDRAULISKĀ SISTĒMA .....	23
3.1.1 – Pārvietošanās, stūrēšana .....	23
3.1.2 – Šķērveida pacelāja cilindrs .....	23
3.2 – ELEKTRISKĀ ĶĒDE .....	23
3.2.1 – HEAD dators.....	23
3.3 – DROŠĪBAS SISTĒMAS .....	24
3.3.1 – Informācija par galvenajām drošības sistēmām.....	24
3.3.2 – Slodzes / pārslodzes kontrole .....	24
3.3.3 – Slīpuma kontrole .....	24
3.3.4 – Lēna, vidēja un ātra pārvietošanās .....	24

<b>4 – LIETOŠANA .....</b>	<b>25</b>
4.1 – VISPĀRĒJAS INSTRUKCIJAS .....	25
4.1.1 – Vispārēja informācija.....	25
4.1.2 – Paplašināšana ar rokas vadību.....	25
4.1.3 – Degvielas tvertnes uzpildīšana .....	26
4.2 – IEKRAUŠANA, IZKRAUŠANA .....	26
4.2.1 – Izkraušana ar uzbrauktuvi.....	26
4.2.2 – Iekraušana .....	27
4.2.3 – Transportēšanas instrukcijas .....	27
4.3 – PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....	27
4.3.1 – Kontroles staciju apgūšana.....	27
4.3.2 – Pārbaude pirms ekspluatācijas .....	29
4.4 – EKSPLUATĀCIJA .....	31
4.4.1 – Vispārīgi ieteikumi.....	31
4.4.2 – Vadība no zemes .....	32
4.4.3 – Vadība no platformas.....	33
4.5 – NOLAIŠANA ĀRKĀRTAS GADĪJUMOS .....	36
4.6 – PALĪDZĪBA, NOLAIŽOT ĀRKĀRTAS GADĪJUMOS .....	36
4.7 – BREMŽU ATBRĪVOŠANA .....	37
4.8 – STABILIZATORI .....	37
<b>5 - APKOPE.....</b>	<b>39</b>
5.1 – VISPĀRĒJI IETEIKUMI.....	39
5.2 – APKOPES SISTĒMA .....	39
5.3 – APKOPES PLĀNS .....	41
5.3.1 – Patēriņa preces.....	41
5.3.2 – Apkopes diagramma .....	42
5.4 - DARBĪBAS.....	43
5.4.1 – Koptabula.....	43
5.4.2 – Lietošanas instrukcijas.....	44
5.4.3 – Patēriņa preču saraksts .....	44

<b>6 – DARBĪBAS TRAUCĒJUMI.....</b>	<b>45</b>
6.1 – PLATFORMAS PACELŠANAS SISTĒMA .....	45
6.2 – PĀRVIETOŠANĀS SISTĒMA.....	46
6.3 – STŪRĒŠANAS SISTĒMA .....	46
<b>7 – DROŠĪBAS SISTĒMA .....</b>	<b>47</b>
7.1 – RELEJU UN DROŠINĀTĀJU FUNKCIJA – ŠASIJAS KASTE .....	47
7.2 – DROŠĪBAS SLĒDŽU FUNKCIJAS .....	47
<b>8 – HIDRAULISKĀS SHĒMAS.....</b>	<b>49</b>
8.1 - COMPACT 8, 10 DX.....	49
8.2 - COMPACT 12 DX.....	50
<b>9 – ELEKTROINSTALĀCIJU DIAGRAMMA.....</b>	<b>51</b>
9.1 – COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-001 .....	51
9.2 – COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-002.....	52
9.3 – COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-003.....	53
9.4 – COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-004.....	54
9.5 – COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-005.....	55

# 1 – VISPĀRĒJI IETEIKUMI - DROŠĪBA

## 1.1 – VISPĀRĒJI BRĪDINĀJUMI



### 1.1.1 – Lietošanas pamācība

Šī lietošanas pamācība ir izstrādāta ar nolūku iepazīstināt operatoru ar HAULOTTE pašgājēja celtņiem, lai nodrošinātu to efektīvu un DROŠU lietošanu. Tomēr šī pamācība nevar aizvietot pamatpamācību, kas ir jāiziet ikvienam šīs ierīces lietotājam.

Novietnes vadītāja pienākums ir nodrošināt, lai operatori pārzinātu lietošanas pamācībā sniegtās instrukcijas. Novietnes vadītājs ir arī atbildīgs par attiecīgajā valstī spēkā esošo „lietotāja noteikumu” ievērošanu.

Pirms mašīnas lietošanas ir svarīgi izprast visas šīs instrukcijas, lai nodrošinātu drošu un efektīvu darbību.

Šī lietošanas pamācība ir jāuzglabā visiem operatoriem pieejamā vietā. Ražotājs pēc pieprasījuma piegādā papildu kopijas.

### 1.1.2 – Etiķetes

Iespējamās briesmas un instrukcijas attiecībā uz mašīnu ir norādītas uz etiķetēm un plāksnītēm. Ir jāizlasa visas uz tām sniegtās instrukcijas.

Visas etiķetes atbilst šādiem krāsu kodiem:

- Sarkanā krāsa norāda uz īpaši augstu bīstamības līmeni.
- Oranžā krāsa norāda uz iespēju iegūt nopietnus ievainojumus.
- Dzeltenā krāsa norāda uz bīstamību, ko var radīt bojāts materiāls vai nelielu ievainojumu.

Novietnes vadītājam ir jānodrošina, lai šīs etiķetes vienmēr būtu labā kvalitātē un atbilstoši jāīkkojas, lai tās vienmēr būtu salasāmas. Ražotājs pēc pieprasījuma piegādā papildu etiķetes.



### 1.1.3 – Drošība

Nodrošiniet, lai ikviena persona, kam Jūs uzticat mašīnu, tās lietošanas laikā ievēro prasības attiecībā uz drošību.

Izvairīties no jebkādam darbībām, kas var apdraudēt drošību. Ikvienam pielietojumam, kas nav saskaņā ar instrukcijām, var būt riskants un bīstams gan cilvēkiem, gan īpašumam.

 **Brīdinājums!**  
Lai pievērstu lasītāju uzmanību, instrukcijas ir apzīmētas ar šādu standarta simbolu.

Lietotājam šī lietošanas pamācība ir jāuzglabā visu ierīces darbību, ietverot arī gadījumus, ja ierīce tiek iznomāta, izīrēta vai pārdota tālāk. Nodrošiniet, lai visas plāksnītes vai etiķetes attiecībā uz drošību un bīstamības apstākļiem, ir nebojātas un salasāmas.

## 1.2 – VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

### 1.2.1 – Operatori

Operatoriem jābūt vecākiem par 18 gadiem, kā arī jāsaņem darba devēja izsniegta atļauja pēc medicīnisko pārbaūžu iziešanas un praktiska pārbaude, kas pierāda, ka viņi ir apguvuši prasmi vadīt celtni.

**⚠ Brīdinājums!**  
**Haulotte pašgaitas celtnus**  
**drīkst lietot tikai apmācīti**  
**operatori.**

Vienmēr ir jābūt vismaz diviem operatoriem, lai viens vienmēr varētu:

- Nepieciešamības gadījumā operatīvi rīkoties.
- Pārņemt kontroli nelaimes gadījumā vai ierīces nepareizas darbības gadījumā.
- Uzraudzīt un novērst celtna tuvumā esošu transporta līdzekļu un cilvēku kustību.
- Nepieciešamības gadījumā vadīt celtna operatoru.

### 1.2.2 – Vide

Nekad nelietojiet mašīnu:

- Uz mīkstas, nestabilas virsmas un pārāk apdzīvotās vietās.
- Uz nogāzes, kuras slīpuma līmenis pārsniedz atļauto robežu.
- Vietās, kur vēja stiprums pārsniedz atļauto robežu. Ja celtnis tiek lietots ārpus telpām, lietot anemometru, lai nodrošinātu, ka vēja ātrums ir mazāks vai vienlīdzīgs ar atļauto līmeni.
- Elektrisko līniju tuvumā (atbilstoši strāvas padevei, atrodiet minimālo drošo attālumu). Temperatūrā, kas ir zemāka par  $-15^{\circ}\text{C}$  (jo īpaši saldētavās). Ja rodas vajadzība strādāt temperatūrā, kas ir zemāka par  $-15^{\circ}\text{C}$ , sazinieties ar mums.
- Sprādzienbīstamā vidē.
- Vētras laikā (zibens risks).
- Naktī, ja netiek nodrošināts apgaismojums ar prožektoriem.
- Stipru elektromagnētisko lauku tuvumā (radaru, mobilo tālruņu torņu, augstas strāvas padeves tuvumā).

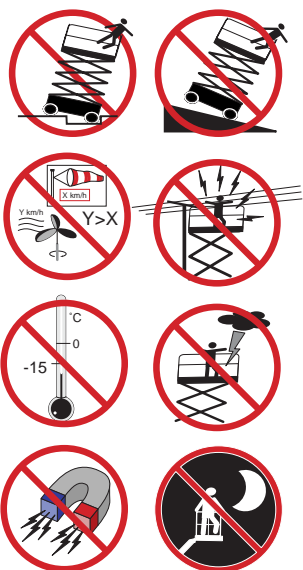
**BRAUKŠANA PA KOPLIETOŠANAS CEĻIEM IR AIZLIEGTA.**

### 1.2.3 – Ierīces lietošana

Ir svarīgi nodrošināt, lai parastos apstākļos (celtnis darbībā), celtna stāvokļa izvēles atslēga atrastos pozīcijā, kas nodrošina celtna darbību, lai būtu iespējams celtni vadīt no platformas. Gadījumā, ja uz platformas rastos problēmas, klātesošā persona, kas ir apmācīta sniegt palīdzību glābšanas/neatliekamam gadījumu situācijās, varētu palīdzēt, novietojot atslēgu zemākajā kontroles pozīcijā.

Nelietojiet mašīnu:

- ja tajā atrodas krava, kas pārsniedz atļauto slodzi,
- ja uz tās atrodas vairāk cilvēku nekā tas ir atļauts,
- ja celtna sānspēks ir lielāks par atļauto,
- ja vēja stiprums pārsniedz atļauto ātrumu.



Lai samazinātu nopietnu kritienu risku, ir svarīgi, lai operatori ievērotu šādas instrukcijas:



**⚠ Brīdinājums!**  
**Nekad nelietojiet platformu kā ceļamkrānu, preču celtni vai celtni. Nekad nelietojiet ierīci, lai rautu vai vilktu.**

- Paceļoties vai pārvietojoties ar celtni, stingri turētos pie margām.
- No platformas kāpnēm, grīdas vai margām notīrīt jebkādus eļļas vai smērvielu traipus.
- Vilktu aizsargapģērbu, kas ir piemērots darba apstākļiem un atbilst vietējiem noteikumiem, jo īpaši, strādājot bīstamās vietās.
- Nekad neatstātu neitrālā pozīcijā drošības ierīču līmeņrāža slēdžus.
- Izvairītos no sišanas pa nekustīgiem vai kustīgiem šķēršļiem.
- Nepalielinātu darbības augstumu, izmantojot kāpnis vai citus piederumus.
- Nekad nelietotu margas, lai iekāptu vai izkāptu no platformas (lietot šim nolūkam paredzētās mašīnas kāpnis).
- Nekāptu uz margām, ja platforma ir pacelta.
- Nebrauktu ar celtni lielā ātrumā pa šaurām vai neattīrītām vietām.
- Nelietotu mašīnu, nenovietojot vietā celtna drošības barjeru vai neaizverot drošības vārtiņus.
- Nekad nekāpt uz pārklājiem.

Lai samazinātu pārkrišanas risku, ir svarīgi, lai operatori ievērotu šādas instrukcijas:

- Nekad neatstātu neitrālā pozīcijā drošības ierīču līmeņrāža slēdžus.
- Izvairītos no kontroles sviru pārlikšanas no viena virziena citā virzienā, tās neapturot „0” pozīcijā (lai apstātos pārbrauciena laikā, pakāpeniski virziet vadības sviru).
- Nepārsniegtu maksimālo, uz celtna pieļaujamo slodzi vai cilvēku skaitu.
- Slodzi sadalītu vienmērīgi un, ja iespējams, kravu novietotu platformas vidusdaļā.
- Pārbaudītu, vai zeme iztur spiedienu un slodzi zem katra riteņa.
- Izvairītos no sišanas pa nekustīgiem vai kustīgiem šķēršļiem.
- Nebrauktu ar celtni lielā ātrumā pa šaurām vai neattīrītām vietām.
- Pagriezienos kontrolētu ātrumu.
- Nebrauktu ar celtni atpakaļgaitā (sliktas redzamības dēļ).
- Nelietotu mašīnu, ja uz celtna atrodas pārāk daudz cilvēku.
- Nelietotu mašīnu, ja uz tās atrodas aprīkojums vai priekšmeti, kas uzkārti uz margām.
- Nelietotu mašīnu, ja uz tās atrodas priekšmeti, kas var palielināt vēja slodzi (piem. paneļi).
- Neveiktu ierīces apkopi, ja tā ir pacelta un drošības ierīces neatrodas savā vietā (pacelts krāns, krāns).
- Veiktu ikdienas pārbaudes un lietošanas laikā uzraudzītu ierīces pareizu darbību.
- Sargātu ierīci no jebkādiem nekontrolētiem iejaukšanās pasākumiem laikā, kad tā netiek darbināta.

**PIEZĪME:** *Nevelciet celtni (tas šādai rīcībai nav paredzēts un ir jātransportē ar treileri).*

## 1.3 – PĀRĒJIE RISKI

### 1.3.1 – Kratīšanas risks – apgāšanās

Kratīšanas vai pārkrišanas riski ir iespējami šādās situācijās:

- negaidīta kontroles sviru darbība,
- celtņa pārslodze,
- nestabila virsma (ziemā jāuzmanās atkušņu laikā),
- vēja brāzmas,
- sadursme ar šķērslī, kas atrodas vai nu uz zemes vai augstāk,
- strādājot krastmalās, uz platformām, bruģa u.c.

Atstājiet pietiekamu apturēšanas attālumu:

- 3 metri pie liela ātruma,
- 1 metrs pie neliela ātruma.

### 1.3.2 – Elektriskais risks

Elektriskā riska iespējas ir iespējamās šādās situācijās:

- saskare ar elektrības līniju,
- lietošana vētras laikā.

„Minimālie drošības attālumi”, 6. lappuse

### 1.3.3 – Eksplozijas vai apdegumu riski

Eksplozijas vai apdegumu riski ir iespējami šādās situācijās:

- strādājot sprādzienbīstamā vai ugunsdrošā vidē,
- Lietojot mašīnu, kas rada hidraulisko noplūdi.

### 1.3.4 – Sadursmes risks

- Risks savainot cilvēkus, kas atrodas mašīnas darbības zonā (pārvietojoties vai pārceļot kādu aprīkojumu).
- Operatoram pirms ierīces lietošanas ir jānovērtē iespējamie riski.

### 1.3.5 – Neierasti trokšņi

Uzsākot darbību ar platformu, lietotājam ir jāieklaušās, vai nav sadzirdami kādi neierasti trokšņi.

- iestrēgšana,
- notikusi noplūde caur līdzsvara vārstu,
- spiediena regulētāja bojājums u.c.

Ja tiek konstatēts neierasts troksnis, lietotājam nekavējoties ir jāpārtrauc aprīkojuma lietošana un jāsaazinās ar PINGUELY HAULOTTE pirkumu nodaļu, lai noskaidrotu problēmas izcelsmi.

## 1.4 – PĀRBAUDES

Jābūt atbilstībai tās valsts spēkā esošajai likumdošanai, kurā ierīce tiek lietota.

FRANCIJĀ: 2004. gada 1. marta rīkojums + 1993. gada 22. septembra reklāmraksts DRT 93-22, kurā norādītas:

### 1.4.1 – Kārtējās pārbaudes

Mašīnai ir jāveic kārtējās pārbaudes ik pēc 6 mēnešiem, lai konstatētu jebkārus defektus, kas varētu izraisīt nelaimes gadījumu.

Šīs pārbaudes veic organizācija vai darbinieki, kurus nozīmējis novietnes vadītājs, kurš arī uzņemas turpmāku atbildību (neskatoties uz to, vai tie pieder uzņēmumam) (Darba likumu kodeksa R 233-5 un R 233-11 pants).

**⚠ Brīdinājums!**  
**Ja ierīcei ir 220 V kontaktdakša, maks. 16A, ir svarīgi, lai pagarinātājs būtu pievienots strāvas kontaktligzdai, ko aizsargā 30 mA diferencēta slēgiekārta.**



Šo pārbauzu rezultāti tiek ierakstīti drošības reģistrā, kas glabājas pie novietnes vadītāja un vienmēr ir pieejami darba inspektoram un novietnes drošības komitejai (ja tāda pastāv), kā arī īpaši nozīmīgiem darbiniekiem (Francijas darba likumu kodeksa R 233-5 pants).

*PIEZĪME: Šo reģistru iespējams iegādāties tirdzniecības organizācijās, bet dažos gadījumos arī OPPBTP vai privātajās aizsardzības aģentūrās.*

Nozīmētajām personām jābūt pieredzējušām attiecībā uz bīstamu situāciju novēršanu (R 233-11 pants vai Rīkojums Nr. 93-41).

Neviens darbinieks nedrīkst veikt mašīnas pārbaudi un tamlīdzīgas darbības ierīces darbības laikā (Francijas Darba likumu kodeksa R 233-11 pants).

#### **1.4.2 – Mašīnas piemērotības pārbaude**

Novietnes vadītājam ir jānodrošina, lai aprīkojuma pielietojums viņa vadītājā novietnē būtu atbilstošs tā funkcijām – mašīna droši tiktu izmantota tam paredzētajiem mērķiem un tiktu lietota atbilstoši lietošanas pamācībā sniegtajām instrukcijām. Turklāt augstāk minētajā 2004. gada 1. martā Francijā izdotajā rīkojumā ir vērts uzmanīties uz problēmām, kas attiecas uz īrēšanu, ierīces stāvokļa pārbaudēm, darbības pārbaudēm pēc remonta veikšanas un testēšanas apstākļiem (statiskā testa koeficients 1,25 un dinamiskā testa koeficients 1,1)

. Katrai personai, kas ir atbildīga par mašīnas lietošanu, ir šis rīkojums jāizlasa un jāievēro tā prasības.

#### **1.4.3 – Saglabātības pakāpe**

Atrast jebkādas bojājumus, kas varētu izraisīt bīstamas situācijas (drošības ierīces, slodzes mēritāji, slīpuma sensori, noplūdes no cilindriem, deformācija, metinājumu stāvoklis, skrūvju blīvējumi, hidranti, elektriskie savienojumi, riepu stāvoklis, pārmērīgas mehāniskas tukšgaitas).

*PIEZĪME: Ja ierīce tiek izīrēta, personai, kas ir atbildīga par izīrēto mašīnu, ir jāpārbauda tās saglabātības pakāpe un piemērotība darbam. Viņam no iznomātāja ir jāsaņem apstiprinājums tam, ka ierīcei ir veiktas gan vispārējās periodiskās pārbaudes, gan darbības pārbaudes.*

### **1.5 – REMONTDARBI UN REGULĒŠANAS DARBI**

Lielākie remontdarbi, apkopes darbi un drošības elementu vai sistēmu regulēšanas darbi (attiecas uz mehāniku, hidrauliku un elektrību).

Šos darbus ir jāveic PINGUELY-HAULOTTE darbiniekiem vai PINGUELY-HAULOTTE pilnvarotām personām, kas drīkst lietot tikai oriģinālās rezerves daļas.

Ir aizliegts veikt jebkādas izmaiņas, kas nav saskaņotas ar PINGUELY-HAULOTTE.

Ražotājs nav atbildīgs, ja ir izmantotas neoriģinālas rezerves daļas vai, ja darbus nav veikuši PINGUELY-HAULOTTE pilnvaroti darbinieki.

### **1.6 – PĀRBAUDES PIRMS LAIŠANAS EKSPLUATĀCIJĀ PĒC REMONTA**

Ir jāveic pēc:

- nozīmīgiem demontāžas/remonta darbiem,
- remontdarbiem, ja tie bijuši saistīti ar nozīmīgām ierīces sastāvdaļām,
- jebkādiem nelaimes gadījumiem, ja tie bijuši saistīti ar nozīmīgu detaļu bojājumu.

Ir jāveic pārbaudes attiecībā uz piemērotību darbam, saglabātības pakāpes pārbaudes, statiskais tests un dinamiskais tests (skatīt koeficientu 1.4.2 punktā, 5. lappuse).

## 1.7 – BOFORTA SKALA

Boforta skala, ar kuru nosaka vēja stiprumu, ir apstiprināta starptautiski un tiek izmantota, novērtējot laika apstākļus. Tā sastāv no cipariem 0 – 17, kuriem katrs apzīmē noteiktu vēja stiprumu vai ātrumu uz 10m (33 pēdā atklātā vietā virs zemes līmeņa.

Vēja apraksts	Sīkāks raksturojums	jūdzes stundā	m/s
0	Bezvējš	0 – 1	0 – 0,2
1	Vēja vēsma.	1 – 5	0,3 – 1,5
2	Viegls vējš;	6 – 11	1,6 – 3,3
3	Lēns vējš	12 – 19	3,4 – 5,4
4	Mērens vējš	20 – 28	5,5 – 7,9
5	Mēreni stiprs vējš	29 – 38	8,0 – 10,7
6	Stiprs vējš	39 – 49	10,8 – 13,8
7	Ļoti stiprs vējš	50 – 61	13,9 – 17,1
8	Vētrains vējš	62 – 74	17,2 – 20,7
9	Vētra	75 – 88	20,8 – 24,4

## 1.8 – MINIMĀLIE DROŠĪBAS ATTĀLUMI

Mūsu mašīnas nav izolētas, tāpēc ir svarīgi saglabāt drošu attālumu l elektrības vadu līnijām un elektriskām ierīcēm – atbilstoši attiecīgajiem valdības izdotajiem noteikumiem un zemāk esošajai tabulai:

Spriegums	Minimālais drošais attālums (metros)
Līdz 300 V	Izvairīties no saskares
No 300 V līdz 50 kV	3,05 m
No 50 kV līdz 200 kV	4,60 m
No 200 kV līdz 350 kV	6,10 m
No 350 kV līdz 500 kV	7,62 m
No 500 kV līdz 750 kV	10,67 m
No 750 kV līdz 1000 kV	13,72 m

## 2 - PREZENTĀCIJA

Pašgaitas platforma ir paredzēta augstumā veicamiem darbiem, bet ir jāievēro darbības ierobežojumi.  
Galvenā darbības stacija atrodas uz platformas paplašinājuma. Rezerves stacija un nelaimes gadījumiem paredzētā stacija atrodas uz zemes.

### 2.1 - IDENTIFICĒŠANA

Uz šasijas esošās plāksnītes ir visas norādes (iegravētas) mašīnas identificēšanai.

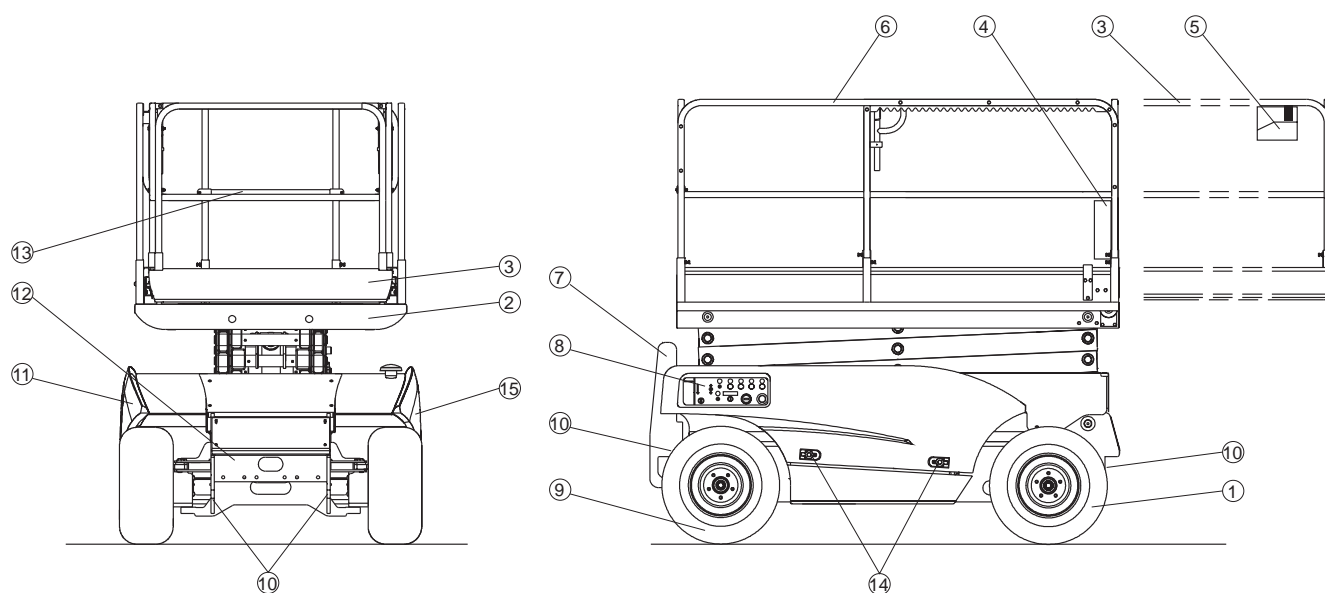
1. att. – Ražotāja plāksne

 <b>Haulotte</b> GROUP		
PINGUELY HAULOTTE, La Péronnière, BP9 42152 L'Horme - France		
EQUIPMENT	<input type="text"/>	
TYPE	<input type="text"/>	
SERIAL N°	<input type="text"/>	
TOTAL WEIGHT	<input type="text"/>	<b>kg</b>
YEAR OF MANUFACTURE	<input type="text"/>	
NOMINAL POWER	<input type="text"/>	<b>kW</b>
MAXIMUM LOAD	<input type="text"/>	<b>kg</b>
NUMBER OF PERSONS + LOAD	<b>P +</b>	<b>kg</b>
LATERAL FORCE MAX.	<input type="text"/>	<b>N</b>
WINDSPEED MAX.	<input type="text"/>	<b>m/s</b>
SLOPE OPERATION MAX.	<input type="text"/>	<b>degrees</b>
GRADEABILITY	<input type="text"/>	<b>%</b>
		307P218080 b

ATGĀDINĀJUMS: Ja vēlaties iegūt vairāk informācijas vai pasūtīt rezerves daļas, lūdzu, norādiet mašīnas veidu un sērijas numuru.

## 2.2 – GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

2. att. – Galveno sastāvdaļu izvietojums



1 – Priekšējie stūres rati	9 – Aizmugurējie rati
2 – Platforma	10 – Stiprinājuma punkti
3 – Paplašinājums	11 – Hidraulikas tvertne
4 – Dokumentu ietvars	12 – Rāmis
5 – Platformas kontroles pults	13 – Platformas piekļuves stienis
6 – Drošības barjera	14 – Cilpas pārklāja nostiprināšanai
7 – Kāpnes nokļūšanai uz platformas	15 – Motora bukse
8 – Šasijas kontroles pults	

## 2.3 – APRAKSTS

"HAULOTTE SCISSOR" platformas ir darba platformas, kas visapkārt ir norobežotas ar aizsargbarjeru. Tās iespējams pacelt vai nolaist ar hidraulisko cilindru, kas darbojas ar šķēru tipa šarnīru mehānismu ar trīs, četriem vai pieciem posmiem, atkarībā no modeļa, kas atbalsta darba platformu.

Šasijai ir divi bremzējoši un stūres rati priekšā un divi ar bremzēm aprīkoti rati aizmugurē, kas ir aprīkoti ar necaurduramām riepiem (piepūstas ar poliuretāna putām) ar krosa protektoriem.

Katru motoru ar strāvu apgādā termāls dīzeļdzinējs. Visas kontroles un enerģijas ierīces atrodas divās sānos esošās kārbās un ietver:

- hidraulisko tvertni un filtrus,
- ar gaisu dzesētu termomotoru un hidraulisko sūkni,
- degvielas tvertni,
- hidraulisko sadales ierīci,
- termomotoru ar bateriju tipa aizdedzes sistēmu,
- elektrības kontroles kabīni,

Slīpuma noteicējs atrodas starp šķērveida strēlēm.

Elektrības kontroles kārba, kas atrodas uz šasijas vada:

- staciju izvēli,
- motora bojājumu gaismas indikatorus,
- stundu skaitītāju,
- platformas kustības uz augšu un uz leju,
- termomatora palaišanu un apturēšanu,
- visu kustību apturēšanu neatliekamajos gadījumos.

Trīs kustības: pārvietošanos, stūrēšanu un platformas pacelšanu kontrolē hidraulika.

Pārvietošanās un pacelšana notiek proporcionāli komandām.

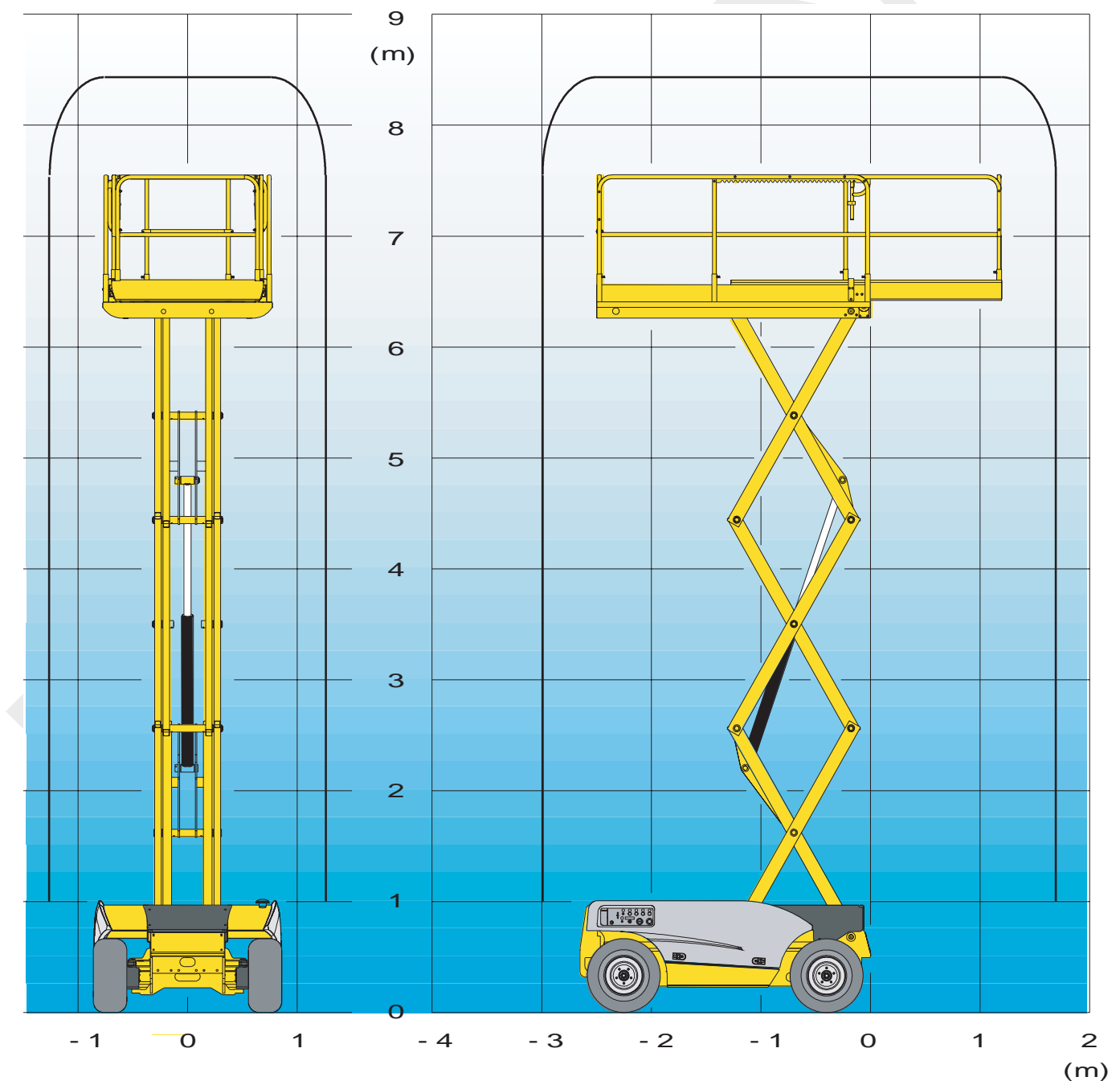
Stūrēšana tiek aktivizēta ar abpusējas darbības cilindru.

Izvēle:

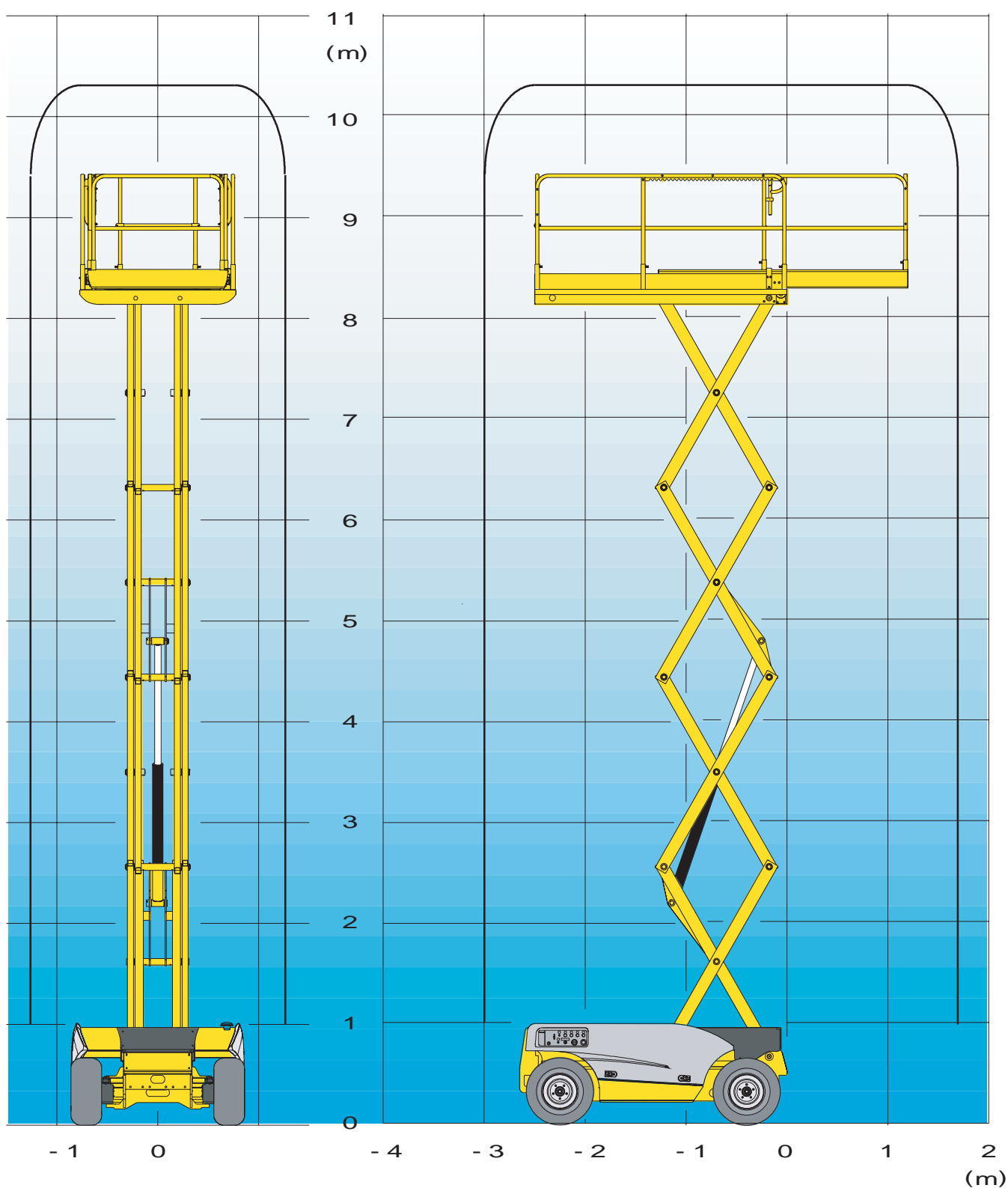
- Stabilizatori: Četru cilindru komplekts, kas piestiprināti pie šasijas un, kurus vada no platformas kontroles paneļa, nodrošina iespēju mašīnu nolīmeņot (4.8. sadaļa, 37. lappuse).

## 2.4 – DARBĪBAS RĀDIUSS

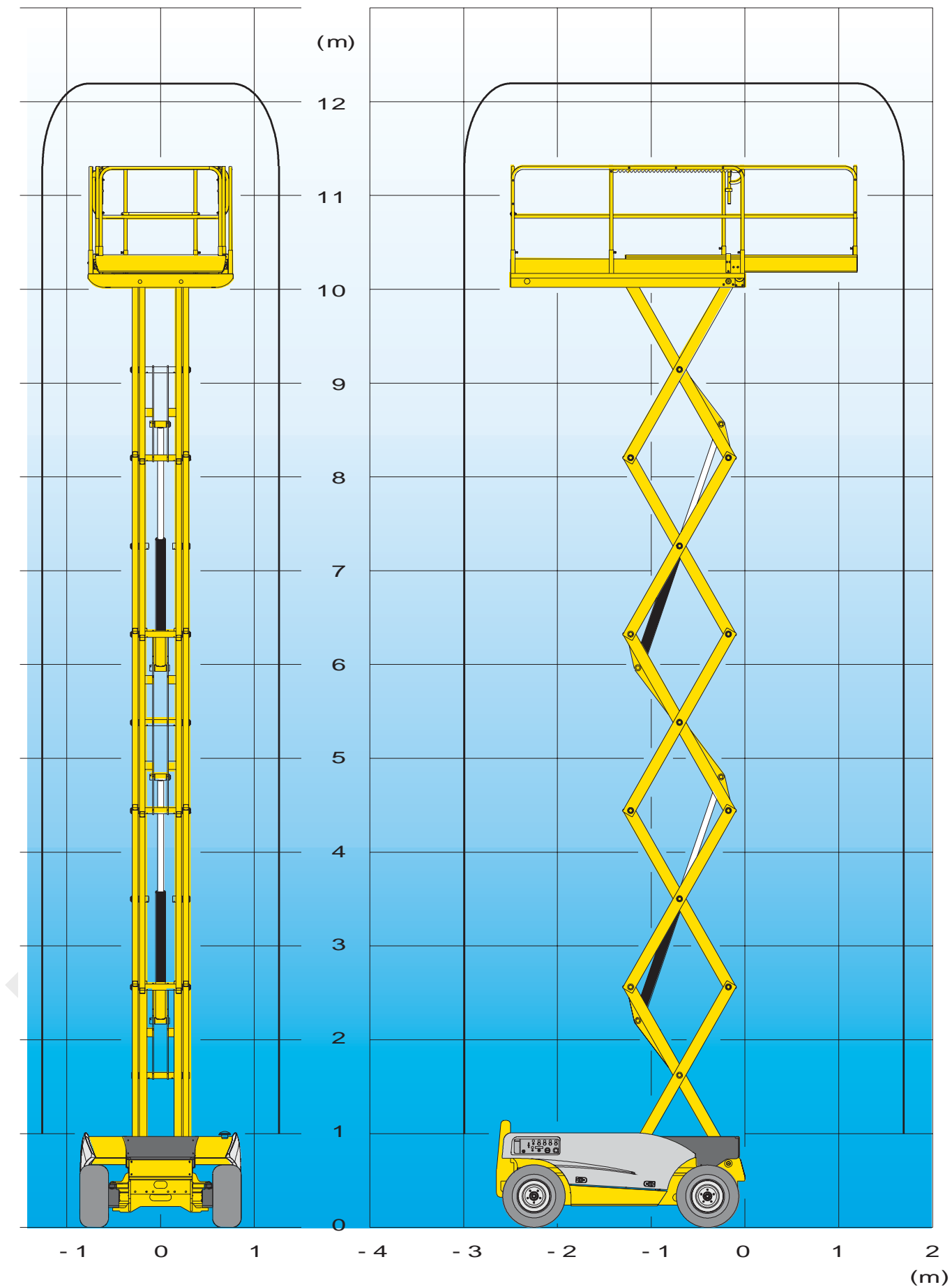
### 2.4.1 – Compact 8 DX



### 2.4.2 – Compact 10 DX

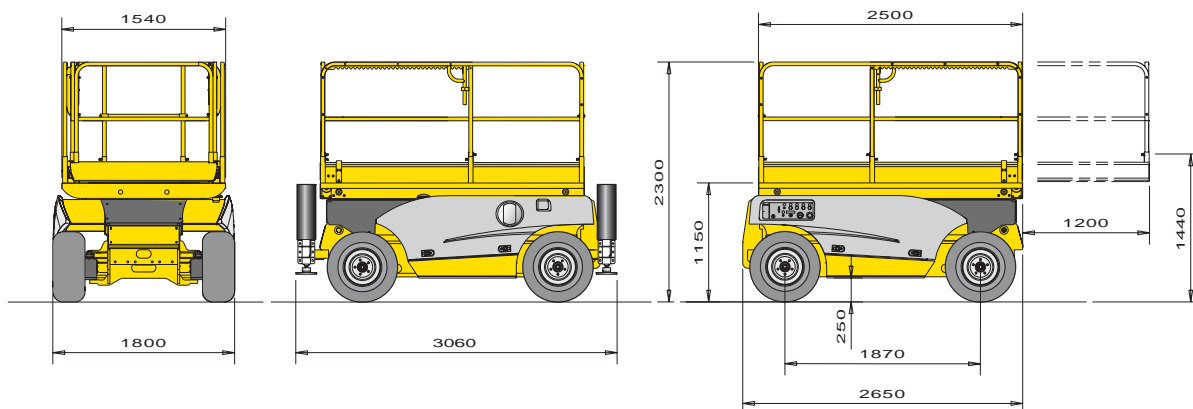


### 2.4.3 – Compact 12 DX

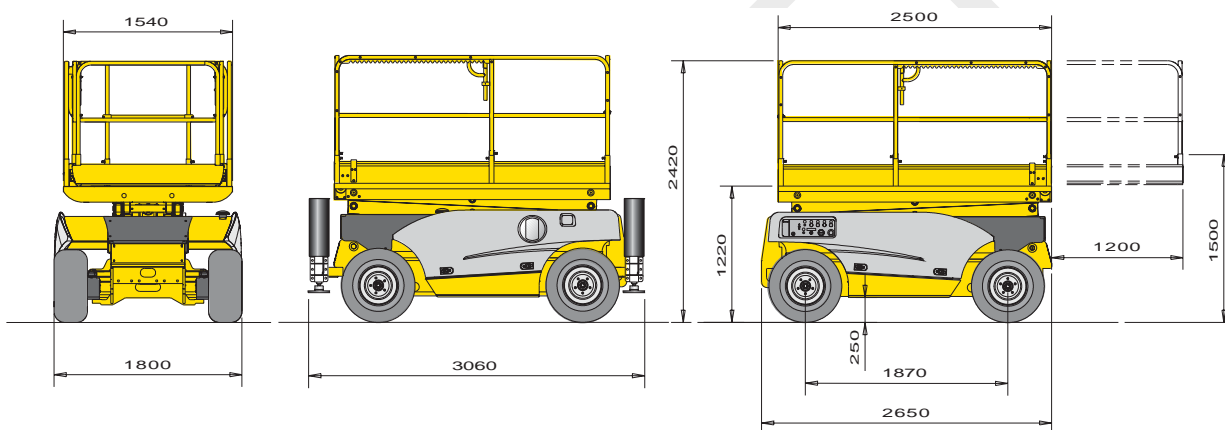


## 2.5 – GABARĪTI

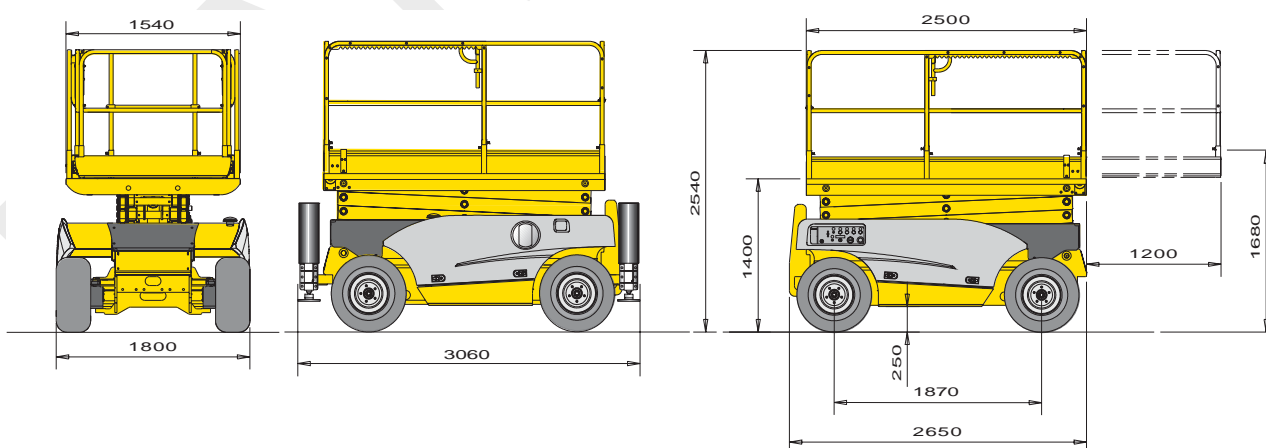
### 2.5.1 – COMPACT 8 DX gabarīti



### 2.5.2 – COMPACT 10 DX gabarīti



### 2.5.3 – COMPACT 12 DX gabarīti





## 2.6 – TEHNISKIE DATI

### 2.6.1 – COMPACT 8 DX tehniskie dati

RAKSTUROJUMS	COMPACT 8 DX
Darbības augstums	8,38 m
Maks./min. grīdas augstums	6,38 m / 1,15 m
Kopējais platums - pamatne	1,80 m
Kopējais platums - grozs	1,54 m
Platformas izmēri	1,54 m x 2,50 m
Kopgarums	2,65 m
Kopgarums ar stabilizatoriem	3,06 m
Kopējais augstums	2,30 m
Pagarinājums	1,20 m
Attālums līdz zemei	0,25 m
Garenbāze	1,87 m
Ārējais griešanās rādiuss	3,73 m
Pieļaujamā slodze ar vienu paplašinājumu	565 kg (3 cilvēki) ietverot 150 kg uz paplašinājuma
Maksimālais celtņa sāns spēks	40 daN
Maksimālais vēja ātrums	45 km/h
Slīpuma indikators ar skaņas signālu pie	3°
Pārvietošanās ātrums	1,6 km/h PV, 3 km/h MV, 5,5 km/h GV
Maksimālais pārvietošanās slīpums	40%
Pacelšanas laiks	33 s
Nolaišanas laiks	37 s
Hidrauliskā rezervuāra ietilpība	75 l
Vispārējais hidrauliskās sistēmas spiediens	240 bāri PV, 170 bāri GV
Hidrauliskās sistēmas spiediens pārvietojoties	220 bāri
Hidrauliskās sistēmas spiediens, veicot pacelšanu	125 bāri
Hidrauliskā sūkņa ietilpība	11 + 11 cm <sup>3</sup> / apgr.
Padeve celšanas un pārvietošanās laikā	26 l / min.
Padeve nostiprināšanas un stūrēšanas laikā	13 l / min.
Silent Pack dīzeļa termomotors	DEUTZ
- strāva	18 kW pie 2400 apgriezieniem / min.
- jauda brīvgaits režīmā	8 kW pie 1150 apgriezieniem / min.
- patēriņš	235 g/kW/h
- patēriņš brīvgaits režīmā	235 g/kW/h
Degvielas tvertnes ietilpība	30 l
Stūres ratu skaits	2
Dzinējratu skaits	4
Diferenciāla bloķēšanas mehānisms	Jā
Hidrauliskās bremzes	Jā
Brīvgaits	Jā
Iedarbināšanas akumulators	1x12 V - 70 Ah
Padeves spriegums	12 V
Kompaktas riepas - izmērs	26 x 12 – 12 PR
Riteņu uzgriežņu pievilkšanas moments	22,5 daN.m
Maksimālais spēks uz vienu riteņi ar nominālo slodzi	1750 daN
Maksimālais spiediens uz zemi	
- cieta virsma (betons)	7,8 daN / cm <sup>2</sup>
- mīksta virsma (dubļi)	3,23 daN / cm <sup>2</sup>
Mašīnas svars ar vienu paplašinājumu	3 120 kg
Mašīnas svars ar stabilizatoriem	3 320 kg
Akustiskā jauda	106 dB(A)
Vibrācijas līmenis kājām	< 0,5 m/s <sup>2</sup>
Vibrācijas līmenis rokām	< 2,5 m/s <sup>2</sup>

**2.6.2 – COMPACT 10 DX tehniskie dati**

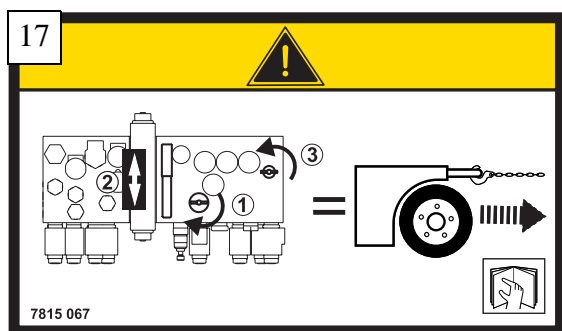
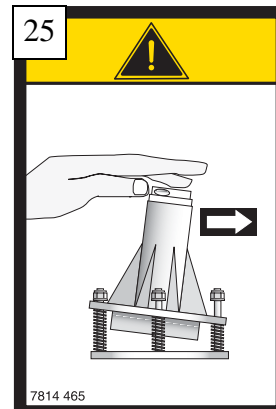
<b>RAKSTUROJUMS</b>	<b>COMPACT 10 DX</b>
Darbības augstums	10,25 m
Maks./min. grīdas augstums	8,25 m / 1,22 m
Kopējais platums - pamatne	1,80 m
Kopējais platums - grozs	1,54 m
Platformas izmēri	1,54 m x 2,50 m
Kopgarums	2,65 m
Kopgarums ar stabilizatoriem	3,06 m
Kopējais augstums	2,42 m
Pagarinājums	1,20 m
Attālums līdz zemei	0,25 m
Garenbāze	1,87 m
Ārējais griešanās rādiuss	3,73 m
Pielaujamā slodze ar vienu paplašinājumu	565 kg (3 cilvēki) ietverot 150 kg uz paplašinājuma
Maksimālais celtņa sāns spēks	40 daN
Maksimālais vēja ātrums	45 km/h
Slīpuma indikators ar skaņas signālu pie	3°
Pārvietošanās ātrums	1,6 km/h PV, 3 km/h MV, 5,5 km/h GV
Maksimālais pārvietošanās slīpums	40%
Pacelšanas laiks	31 s
Nolaišanas laiks	27 s
Hidrauliskā rezervuāra ietilpība	75 l
Vispārējais hidrauliskās sistēmas spiediens	240 bāri PV, 170 bāri GV
Hidrauliskās sistēmas spiediens pārvietojoties	220 bāri
Hidrauliskās sistēmas spiediens, veicot pacelšanu	160 bāri
Hidrauliskā sūkņa ietilpība	11 + 11 cm <sup>3</sup> / apgr.
Padeve celšanas un pārvietošanās laikā	26 l / min.
Padeve nostiprināšanas un stūrēšanas laikā	13 l / min.
Silent Pack dīzeļa termomotors	DEUTZ
- strāva	18 kW pie 2400 apgriezieniem / min.
- jauda brīvgaitas režīmā	8 kW pie 1150 apgriezieniem / min.
- patēriņš	235 g/kW/h
- patēriņš brīvgaitas režīmā	235 g/kW/h
Degvielas tvertnes ietilpība	30 l
Stūres ratu skaits	2
Dzinējratu skaits	4
Diferenciāla bloķēšanas mehānisms	Jā
Hidrauliskās bremzes	Jā
Brīvgaite	Jā
Iedarbināšanas akumulators	1x12 V - 70 Ah
Padeves spriegums	12 V
Kompaktas riepas - izmērs	26 x 12 - 16,5
Riteņu uzgriežņu pievilkšanas moments	22,5 daN.m
Maksimālais spēks uz vienu riteņi ar nominālo slodzi	1830 daN
Maksimālais spiediens uz zemi ar 565 kg	
- cieta virsma (betons)	7,5 daN / cm <sup>2</sup>
- mīksta virsma (dubļi)	4 daN / cm <sup>2</sup>
Mašīnas svars ar vienu paplašinājumu	3 310 kg
Mašīnas svars ar stabilizatoriem	3 560 kg
Maksimālais spēks uz vienu stabilizatoru ar nominālo slodzi	1470 daN
Zemes spiediens uz vienu stabilizatoru	4,6 daN / cm <sup>2</sup>
Akustiskā jauda	106 dB(A)
Trokšņa līmenis pie 10 m	71,9 dB(A)
Vibrācijas līmenis kājām	< 0,5 m/s <sup>2</sup>
Vibrācijas līmenis rokām	< 2,5 m/s <sup>2</sup>

## 2.6.3 – COMPACT 12 DX tehniskie dati

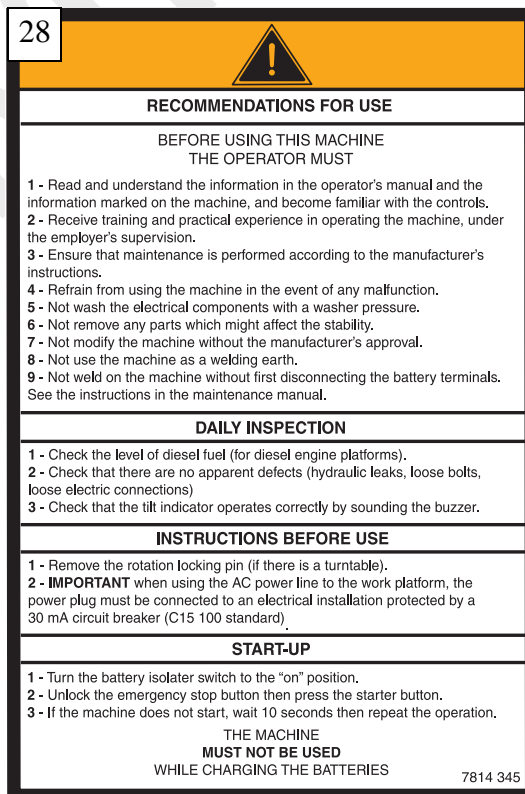
RAKSTUROJUMS	COMPACT 12 DX
Darbības augstums	12,15 m
Maks./min. grīdas augstums	10,15 m / 1,38 m
Kopējais platums - pamatne	1,80 m
Kopējais platums - grozs	1,54 m
Platformas izmēri	1,54 m x 2,50 m
Kopgarums	2,65 m
Kopgarums ar stabilizatoriem	3,06 m
Kopējais augstums	2,54 m
Pagarinājums	1,20 m
Attālums līdz zemei	0,25 m
Garenbāze	1,87 m
Ārējais griešanās rādiuss	3,73 m
Pieļaujamā slodze ar vienu paplašinājumu	450 kg (3 cilvēki) ietverot 150 kg uz paplašinājuma
Maksimālais celtņa sānspēks	40 daN
Maksimālais vēja ātrums	45 km/h
Slīpuma indikators ar skaņas signālu pie	3°
Pārvietošanās ātrums	1,6 km/h PV, 3 km/h MV, 5,5 km/h GV
Maksimālais pārvietošanās slīpums	40%
Pacelšanas laiks	45 s
Nolaišanas laiks	39 s
Hidrauliskā rezervuāra ietilpība	75 l
Vispārējais hidrauliskās sistēmas spiediens	240 bāri PV, 170 bāri GV
Hidrauliskās sistēmas spiediens pārvietojoties	220 bāri
Hidrauliskās sistēmas spiediens, veicot pacelšanu	170 bāri
Hidrauliskā sūkņa ietilpība	11 + 11 cm <sup>3</sup> / apgr.
Padeve celšanas un pārvietošanās laikā	26 l / min.
Padeve nostiprināšanas un stūrēšanas laikā	13 l / min.
Silent Pack dīzeļa termomotors	DEUTZ
- strāva	18 kW pie 2400 apgriezieniem / min.
- jauda brīvgaitas režīmā	8 kW pie 1150 apgriezieniem / min.
- patēriņš	235 g/kW/h
- patēriņš brīvgaitas režīmā	235 g/kW/h
Degvielas tvertnes ietilpība	30 l
Stūres ratu skaits	2
Dzinējratu skaits	4
Diferenciāļa bloķēšanas mehānisms	Jā
Hidrauliskās bremzes	Jā
Brīvgaita	Jā
Iedarbināšanas akumulators	1x12 V - 70 Ah
Padeves spriegums	12 V
Kompaktas riepas - izmērs	26 x 12 - 16,5
Riteņu uzgriežņu pievilkšanas moments	22,5 daN.m
Maksimālais spēks uz vienu riteni ar nominālo slodzi	2200 daN
Maksimālais spiediens uz zemi ar 450 kg	
- cieta virsma (betons)	8 daN / cm <sup>2</sup>
- mīksta virsma (dubļi)	4,5 daN / cm <sup>2</sup>
Mašīnas svars ar vienu paplašinājumu	3 890 kg
Mašīnas svars ar stabilizatoriem	4 140 kg
Maksimālais spēks uz vienu stabilizatoru ar nominālo slodzi	1470 daN
Zemes spiediens uz vienu stabilizatoru	4,7 daN / cm <sup>2</sup>
Akustiskā jauda	106 dB(A)
Vibrācijas līmenis kājām	< 0,5 m/s <sup>2</sup>
Vibrācijas līmenis rokām	< 2,5 m/s <sup>2</sup>

## 2.7 – ETIĶETES

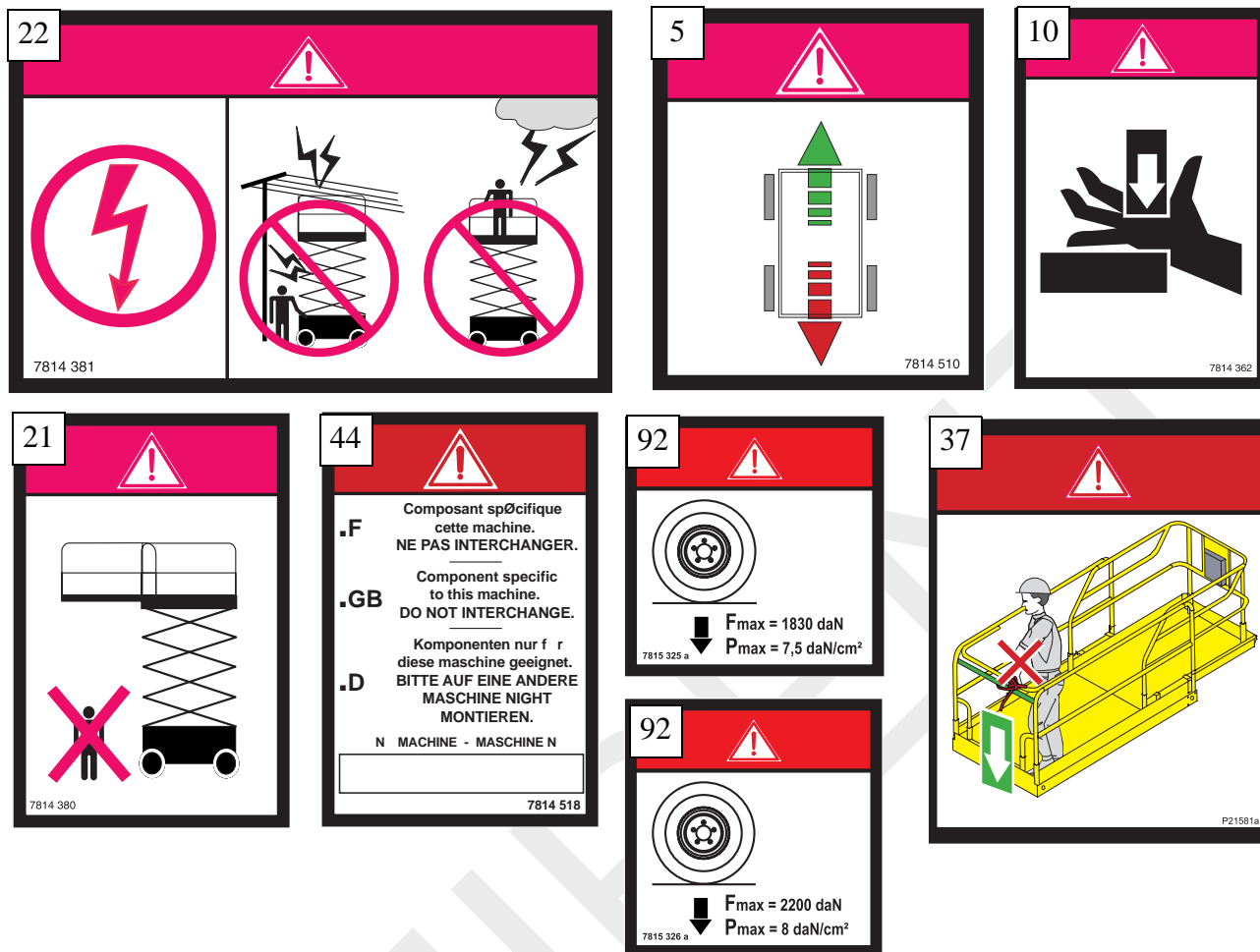
### 2.7.1 – Vispārpieņemtās "dzeltenās" etiķetes



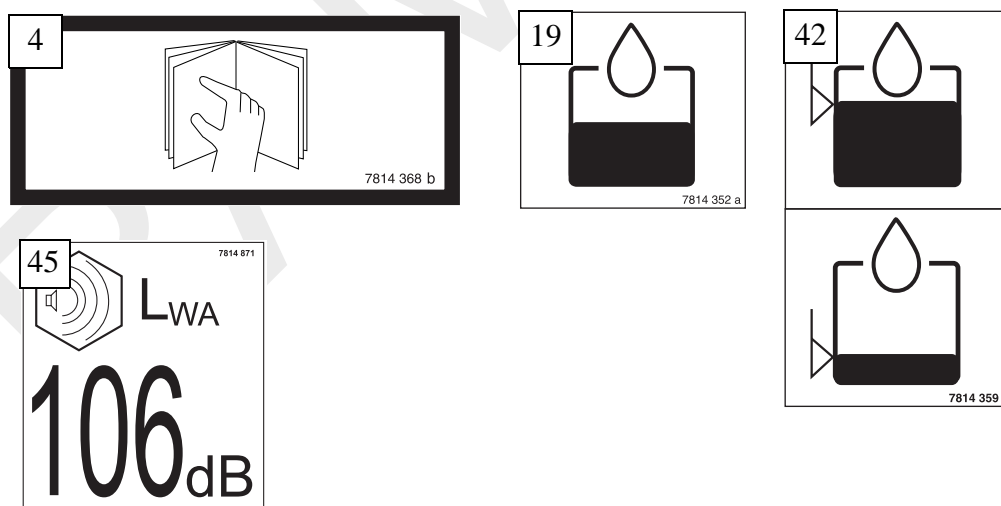
### 2.7.2 – Vispārpieņemtās "oranžās" etiķetes



### 2.7.3 – Vispārpieņemtās "sarkanās" etiķetes

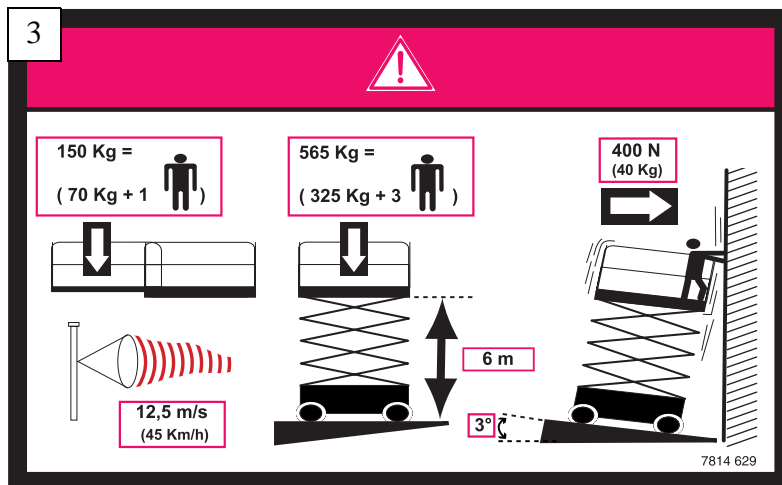


### 2.7.4 – Citas etiķetes

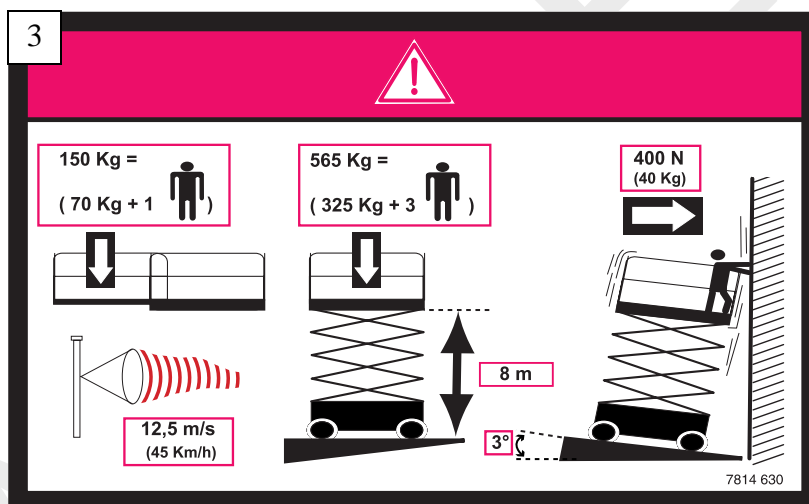


## 2.7.5 – Modeļa specifiskās etiķetes

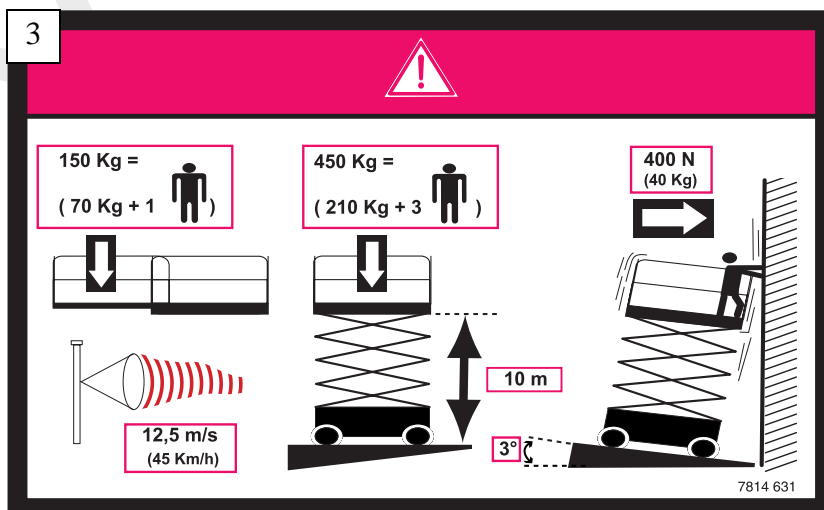
### 2.7.5.1 - Compact 8 DX



### 2.7.5.2 - Compact 10 DX

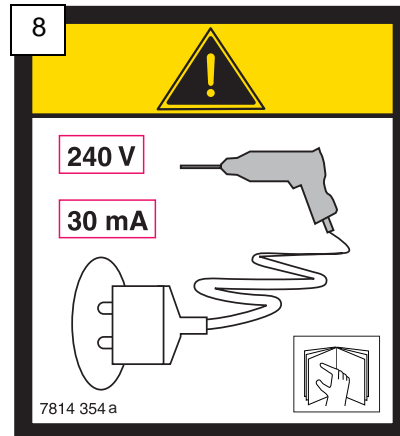


### 2.7.5.3 - Compact 12 DX

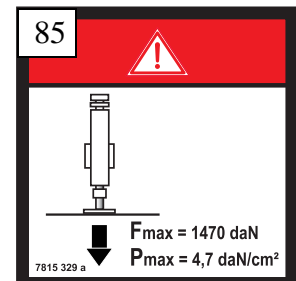
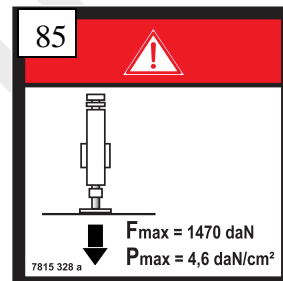


## 2.7.6 – Specifiskās etiķetes: izvēle

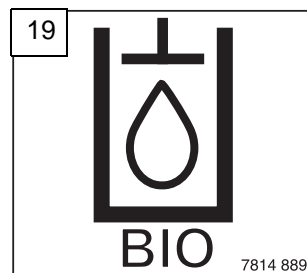
### 2.7.6.1 – 240 V kontaktdakša



### 2.7.6.2 – Cilindru stabilizācija



### 2.7.6.3 – Hidrauliskā eļļa, kas bioloģiski sadalās

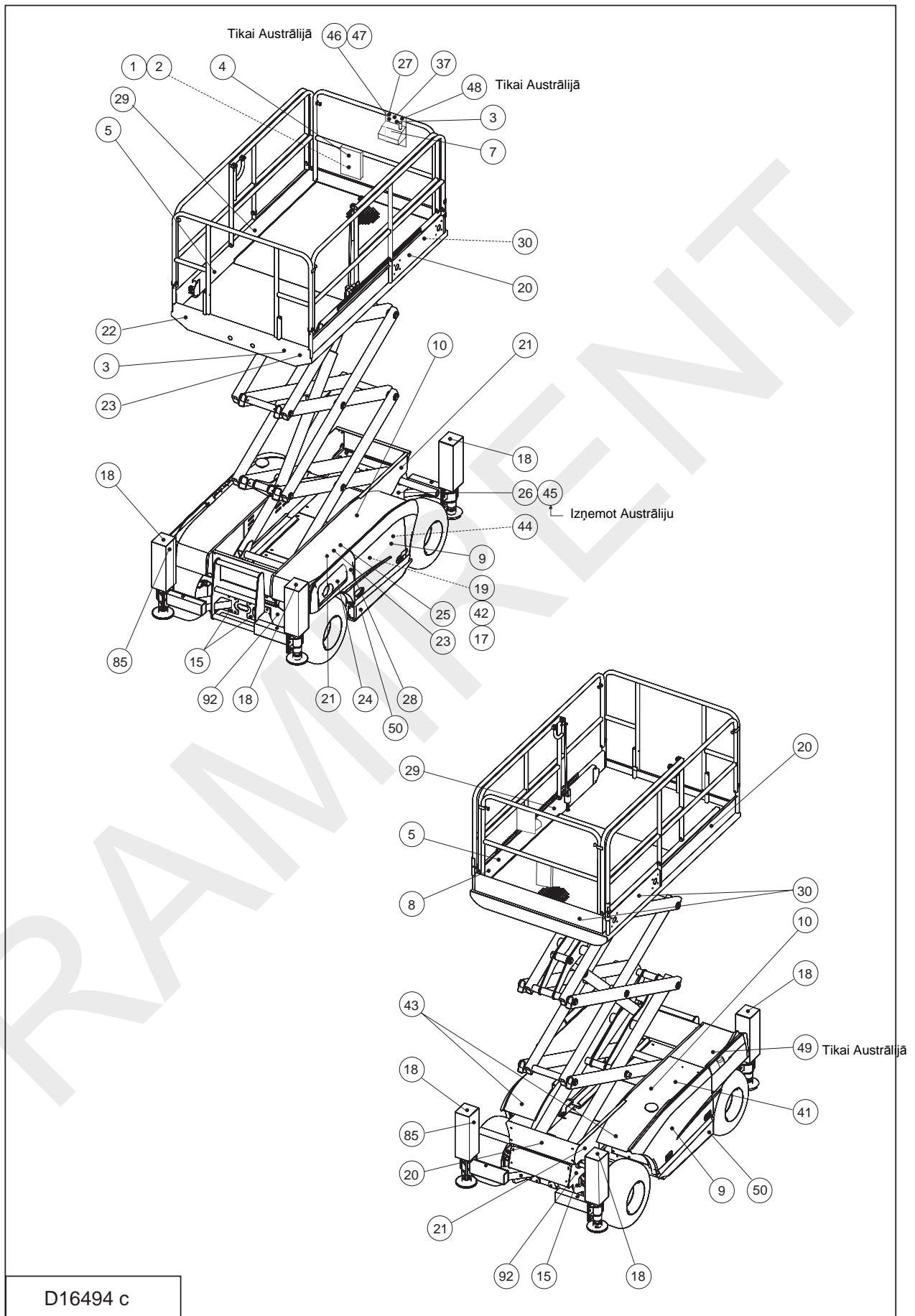


## 2.7.7 – Mašīnas etiķešu norādes

Norāde	Kods	Daudzums	Apraksts
1	2420324670	1	Rezerves daļu katalogs <i>Compact 8DX</i>
1	2420324680	1	Rezerves daļu katalogs <i>Compact 10DX</i>
1	2420324690	1	Rezerves daļu katalogs <i>Compact 12DX</i>
2	2420323970	2	EP lietošanas pamācība
3	3078146290	2	<i>COMPACT 8 DX</i> grīdas augstums + krava
3	3078146300	2	<i>COMPACT 10 DX</i> grīdas augstums + krava
3	3078146310	2	<i>COMPACT 12 DX</i> grīdas augstums + krava
4	3078143680	1	Izlasīt lietošanas pamācību
5	3078145100	2	Braukšanas virziens
7	307P217280	1	Augšējā kontroles pults
7	307P217280	1	Poga apturēšanai avārijas situācijā
8	3078143540	1	Pieslēgt 220 V kontaktligzdai (izvēles)
9	3078146350	2	"Compact 8 DX" etiķete
9	3078146360	2	"Compact 10 DX" etiķete
9	3078146370	2	"Compact 12 DX" etiķete
10	3078143620	2	Bīstami: Roku savainošanas risks
17	3078150670	1	Bremžu atlaišana
18	3078144670	4	Bīstami: Kāju savainošanas risks (izvēles)
19	3078143520	1	Hidrauliskā eļļa
19	3078148890	1	Hidrauliskā eļļa, kas bioloģiski sadalās (izvēles)
20	307P217230	3	<i>Haulotte</i> dizains
21	3078143800	2	Neapstāties darbības zonā
22	3078143810	1	Bīstami: Elektriskās strāvas trieciena risks
23	3078143600	2	Nelietot metināšanas posteni
24	307P217520	1	Apakšējā kontroles pults
25	3078144650	1	Apgāšanās risks: pārbaudīt slīpumu
26	307P218080	1	Ražotāja plāksne (angļu valodā)
27	307P216130	1	Apstāšanās atrodoties kustībā uz leju
28	3078143450	1	Lietošanas instrukcijas (angļu valodā)
30	2421808660	1	Dzeltenais un melnais uzlīmējamois marķējums
37	307P215810	1	Vadības plāksne
41	3078144970	1	Apdegumu risks
42	3078143590	1	Augsta un zema līmeņa hidrauliskā eļļa
43	3078143640	2	Nestāvēt uz pārklāja
44	3078145180	1	Savstarpēji nemainīt
45	3078148710	1	Akustiskā jauda
50	3078146330	2	4WD dizains
85	3078153280	4	Maksimālais spēks uz vienu stabilizatoru ar nominālo slodzi – <i>Compact 10DX</i>
85	3078153290	4	Maksimālais spēks uz vienu stabilizatoru ar nominālo slodzi – <i>Compact 12DX</i>
92	3078153250	4	<i>Compact 10DX</i> maks. slodze uz vienu ratu
92	3078153260	4	<i>Compact 12DX</i> maks. slodze uz vienu ratu



### 2.7.8 – Etiķešu izvietojums



RAMIRENT

## 3 – EKSPLUATĀCIJA

### 3.1 – HIDRAULISKĀ SISTĒMA

Visas mašīnas kustības vada hidroenerģija, kuru piegādā divi hidrosūkņi, kurus darbina termomotors.

Nepareizas darbības gadījumā, šķērveida pacēlāju iespējams nolaist ar rokas vadību.

Atgriezeniskais filtrs, kas atrodas uz atgriezeniskās līnijas, pasargā instalāciju pret piesārņojumu.

Vienā reizē ir iespējama tikai viena kustība.

#### 3.1.1 – Pārvietošanās, stūrēšana

Pārvietošanos kontrolē ieejas/izejas sadales vārsti. Pakāpenisku kustību kontrolē proporcionāli komandas sadalošais vārsts.



#### **Brīdinājums!**

**Regulēšanas darbus drīkst veikt tikai īpaši apmācīti darbinieki. Nepareizi veikta regulēšana var sabojāt mašīnas drošības sistēmas, kas savukārt var izraisīt nopietnus negadījumus**

#### 3.1.2 – Šķērveida pacēlāja cilindrs

Cilindrs ir aprīkots ar atvāžamu elektrovārstu, kas ir piestiprināts korpusam.

Pacelšanas kustību kontrolē divpozīciju elektrovārsts, bet pakāpenisko kustību kontrolē proporcionālais elektrovārsts.

Nolaišanas kustību kontrolē viens (2 divpadsmit metru versijai) divpozīciju elektrovārsts, kas ir piestiprināts katram cilindram.

### 3.2 – ELEKTRISKĀ ĶĒDE

Elektroenerģija, kas tiek izmantota kontrolei un termomotora aizdedzei, tiek apgādāta ar 12 V akumulatoru (2. att., 23. lappuse).



1. attēls



2. attēls



3. attēls

#### 3.2.1 – HEAD dators



#### **Brīdinājums!**

**Ir aizliegts savstarpēji mainīt mašīnu kalkulatorus.**

Katra mašīna ir aprīkota ar īpašu kalkulatoru, kas ir iestafīts atbilstoši mašīnas funkcijām. Ja kalkulators tiek nomainīts vai apmainīts bez iepriekšējas PINGUELY-HAULOTTE speciālista piekrišanas, mašīnu iespējams nopietni sabojāt.

Uz kalkulatora ir piestiprināta nenogremama etiķete. Ja *Pinguely Haulotte* speciālists vai aģents pēc remonta veikšanas vai darbu laikā ievēro, ka etiķete ir bijusi noplēsta vai ir bojāta vai, ja etiķete neatbilst mašīnai, uz kuras

tā ir piestiprināta, mēs ne kalkulatora ražotāja garantija, ne mašīnas garantija netiek ņemtas vērā.

### 3.2.1.1 – HEAD datora baterija

Par vajadzību mainīt HEAD kalkulatora bateriju liecina divu (atbilstošos gadījumos – trīs) indikatoru vienlaicīga mirgošana, kas atrodas uz zemākā paneļa, tiklīdz mašīna tiek pacelta.



**Brīdinājums!**  
**Tomēr indikatoru mirgošanu iespējams pārtraukt, ja indikatoram jāpilda tā galvenā funkcija un jābrīdina par kādu mašīnas bojājumu.**

Šie gaismas indikatori ir:

- Motoreļļas spiediens.
- Motora temperatūra (atkarībā no mašīnas veida).
- Filtra indikators (atkarībā no mašīnas veida).

Tiklīdz tiek konstatēts, ka baterijas enerģija pazeminās, lūdzu, nekavējoties sazinieties ar mūsu pirkumu nodaļu.

## 3.3 – DROŠĪBAS SISTĒMAS

### 3.3.1 – Informācija par galvenajām drošības sistēmām

Automātiska motora apstāšanās:

- nepietiekams eļļas spiediens,
- pārāk augsta motoreļļas temperatūra,
- ģenerators vai ventilatora siksnas bojājums.

Gaismas indikatoru brīdinājumi:

- aizsērējis gaisa filtrs.

Brīdinājums ar skaņas signālu:

- pārkarusi hidrauliskā eļļa.

### 3.3.2 – Slodzes / pārslodzes kontrole

Kad ir sasniegts maksimālais slodzes līmenis, iedegas platformas paneļa pārslodzes gaismas indikators un atskan skaņas signāls, kas brīdina operatoru. Vadības ķēde automātiski tiek pārtraukta, apturot visas kustības. Lai tiktu veikts jauns iestatījums, krava ir jāpārlādē.

4. attēls



### 3.3.3 – Slīpuma kontrole

Kad mašīnas platforma ir iztaisnota, slīpuma kontrolētājs (4. attēls, 24. lappuse) izdod skaņas signālu tik ilgi, kamēr slīpums ir lielāks par maksimāli pieļaujamo slīpumu (3.3.3.1 tabula „Tabula ar maksimālā slīpuma rādītājiem”, 24. lappuse), tādējādi informējot operatoru, ka šķērveida pacelēja un pārvietošanās kustības nevar izmantot.

Ja situācija paliek nemainīga, pēc 1 – 2 sekundēm, šķērveida mehānisma pacelšanas kustības komanda un pārvietošanas komanda nedarbojas līdz brīdim, kamēr mašīna ir paplašināta. Lai atjaunotu pārvietošanās kustību, ir jāsaliek visa šķērveida ierīce.

#### 3.3.3.1 – Tabula ar maksimālā slīpuma rādītājiem

	<b>Maksimālais slīpums</b>
COMPACT 8DX	3°
COMPACT 10DX	3°
COMPACT 12DX	3°

### 3.3.4 – Lēna, vidēja un ātra pārvietošanās

Šie pārvietošanās ātrumi ir atļauti tikai tādā gadījumā, ja mašīna ir pilnībā nolaista. Kad platforma ir pacelta (pamatnes augstums > 2,5m), ir iespējams tikai pavisam neliels ātrums.

## 4 – LIETOŠANA


### 4.1 – VISPĀRĒJAS INSTRUKCIJAS

#### 4.1.1 – Vispārēja informācija

Jūsu šķērveida platforma ir pārvietojama.

Visas kustības tiek kontrolētas no vadības kārbas, kas atrodas uz platformas paplašinājuma: tā ir galvenā kontroles stacija. Vadības kārba, kas atrodas uz šasijas, ir kā rezerves stacija vai stacija, kas izmantojama ārkārtas gadījumos.

 **Brīdinājums!**  
Nelietojiet mašīnu, ja vēja ātrums pārsniedz 45 km/h.

 **Brīdinājums!**  
Nemēģiniet veikt nekādas kustības pirms 4.3 nodaļā sniegto instrukciju izlasīšanas un izpratnes.

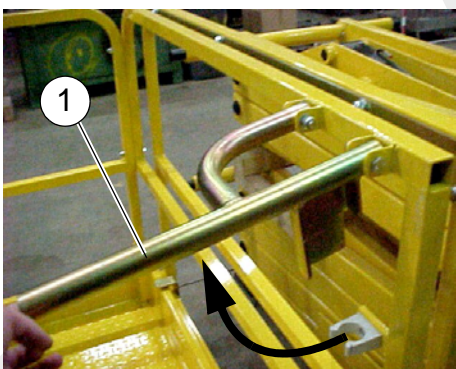
Lai izvairītos no visiem nelaimes gadījumu riskiem, drošības ierīces ir izstrādātās tā, lai pasargātu no mašīnas lietošanas ārpus tās darbības jomas (ar nolūku pasargāt darbiniekus un mašīnu).

Šīs sistēmas mašīnu padara nekustīgu un neitralizē tās kustības. Šādā gadījumā, nepietiekamas zināšanas par mašīnu un tās darbību operatoram var likt domāt, ka mašīna ir sabojājusies, bet patiesībā ir ieslēgusies tikai drošības sistēma.

Tāpēc ir būtiski pilnībā izprast visas instrukcijas, kas sniegtas nākamajās nodaļās.

#### 4.1.2 – Paplašināšana ar rokas vadību

5. attēls



Platformas ir aprīkotas ar vienu paplašinājumu, kas regulējams ar rokām un to iespējams noregulēt vairākās pozīcijās.

##### Lietošanas apstākļi:

Lai paplašinātu vai ievilkto paplašinājumu:

- satveriet abus tam paredzētos rokturus,
- paceliet tos par 90°,
- pavelciet tos vajadzīgās kustības virzienā. Paceļot rokturus par 90°, automātiski atbrīvojas paplašinājuma bloķētājs (1. norāde 5. attēls, 25. lappuse).

Pārvešanas vai transportēšanas laikā, kā arī darba un kustību laikā manuālais paplašinājums ir jānostiprina un jānobloķē.

Kad rokturi tiek novietoti to sākotnējā pozīcijā, pārbaudiet, vai bloķētāji ir pareizi saslēgti, lai izvairītos no nevēlamas paplašināšanās vai paplašinājuma ievilkšanās.

### 4.1.3 – Degvielas tvertnes uzpildīšana

(6. attēls, 26. lappuse)

Pirms ikvienas uzpildīšanas, pārbaudiet vai degviela atbilst ieteiktajai degvielai un vai tā ir atbilstoši uzglabāta un nav piesārņota.

Nekad neļiejiet tieši no mucīņas, nenomērot daudzumu, un nekad nelietojiet nogulsnes.

6. attēls



Lai aizsargātos pret ugunsgrēka risku tvertnes uzpildīšanas laikā, jāievēro šādi piesardzības pasākumi.

- nesmēķējiet,
- apturiet termomotoru, ja tas ir ieslēgts,
- stāviet pa vējam, lai izvairītos no apšļakstīšanās ar degvielu,
- pirms degvielas uzpildīšanas ar sūkņa tekni aizskariet uzpildes caurumu, lai izvairītos no dzirksteļošanas, ko varētu izraisīt statiskā elektrība,
- pārbaudiet, vai esat cieši aizgriezis tvertnes tapu un notīriet degvielu, kas liešanas laikā varētu būt iztecējusi no tvertnes.

## 4.2 – IEKRAUŠANA, IZKRAUŠANA

**SVARĪGI:** Pirms ikvienas darbības, pārbaudiet mašīnas vispārējo stāvokli, lai pārliecinātos, ka tai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Vajadzības gadījumā rezervējiet vajadzīgo, rakstot transportēšanas kompānijai.



#### **Brīdinājums!**

**Nepareiza kustība var izraisīt mašīnas apgāšanos, tādējādi izraisot nopietnus miesas bojājumus vai materiālus zaudējumus. Izkraušanas darbus veiciet uz pietiekami izturīgas (2.6 nodaļa, 13. lappuse), stabilas un līdzenas virsmas brīvā vietā.**

### 4.2.1 – Izkraušana ar uzbrauktuvi

Jāveic šādi piesardzības pasākumi:

- mašīnai jābūt pilnībā nolaistai lejā,
- krava tiek novietota uz uzbrauktuves un atbilstoši nostiprināta,
- jābūt pietiekamai saturēšanās spējai, lai novērstu visus iespējamus slīdēšanas riskus, veicot manevru.

**SVARĪGI:** darbojoties ar šādu metodi, mašīnai ir jābūt iedarbinātai (skatīt 4.3 nodaļu, 27. lappuse), lai novērstu visus iespējamus nepareizi veiktas kustības iespējamus riskus. Izvēlieties lēnu pārvietošanās ātrumu.



#### **Brīdinājums!**

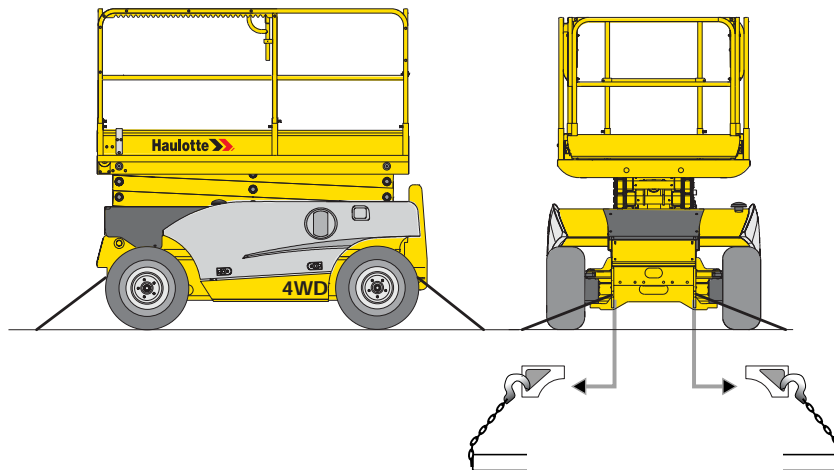
**Manevru veikšanas laikā nekad nestāviet zem mašīnas vai pārāk tuvu mašīnai.**

**PIEZĪME:** Uzbrauktuves slīpums gandrīz vienmēr ir lielāks nekā maksimālais atļautais darba slīpums (3°), tāpēc iespējams, ka atskan skaņas brīdinājuma signāls, bet kustība šajā gadījumā netiek ierobežota. Ja slīpums ir lielāks par maksimālo pārvietošanās slīpumu (skatīt 2.4 nodaļu, 9. lappuse), izmantojiet vinču kā papildu vilci jeb turēšanas līdzekli.

**⚠ Brīdinājums!**  
**Neejiet lejā pa uzbrauktuvi,**  
**ja mašīna pārvietojas ar**  
**lielu ātrumu.**

#### 4.2.2 – Iekraušana

Piesardzības pasākumi ir tādi paši, kā veicot izkraušanu. Kraušanas darbi jāveic atbilstoši zemāk esošajai shēmai. Lai uzkāptu pa platformas uzbrauktuvi, **izvēlieties zemu braukšanas ātrumu.**



#### 4.2.3 – Transportēšanas instrukcijas

- Transportējot mašīnu, pārbaudiet, vai transporta līdzekļa darbība, uzkraušanas virsmas, siksnas un saites ir pietiekami izturīgas, lai noturētu mašīnas svaru.
- Mašīnai ir jāatrodas uz līdzenas virsmas un pirms bremžu atlaišanas tā ir jānostiprina.
- Nostipriniet paplašinājumu ar siksnām, lai novērstu tā paplašināšanos transportēšanas laikā.

### 4.3 – PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

Katrai platformai, to ražošanas laikā, pastāvīgi tiek veiktas kvalitātes pārbaudes.

Transportēšanas laikā iespējami bojājumi, par kuriem pirms pirmās mašīnas lietošanas reizes ir jāziņo transporta uzņēmumam.

**ATGĀDINĀJUMS:** Pirms ikvienas darbības, apgūstiet mašīnu, izlasot šo lietošanas pamācību un instrukcijas, kas sniegtas uz atsevišķām plāksnītēm.

#### 4.3.1 – Kontroles staciju apgūšana

Visas kustības tiek vadītas no kontroles kārbas, kas atrodas uz platformas paplašinājuma.

Šī ir galvenā kontroles stacija un to nedrīkst pārvietot uz citu platformas vietu, kā arī nedrīkst pārstatīt vadību „FORWARD” („UZ PRIEKŠU”) un „REVERSE” („ATPAKAĻGAITĀ”).

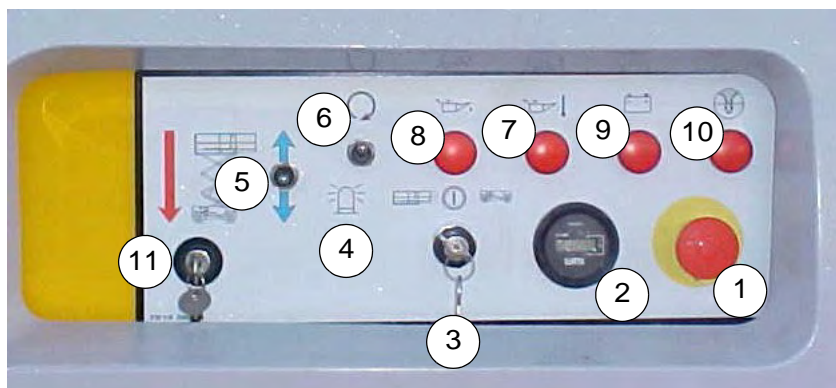
Vadības kārba, kas atrodas uz šasijas, ir kā rezerves stacija vai stacija, kas izmantojama ārkārtas gadījumos.

**PIEZĪME:** Neveiciet nekādas kustības, kamēr neesat izlasījuši instrukcijas, kas sniegtas 4.4 nodaļā, 31. lappusē.

Jums ir jāpārzina mašīnas raksturojums un darbības, jo atsevišķas mašīnas reakcijas var likt Jums domāt, ka mašīna ir bojāta, turpretī tā var būt vienkārši drošības sistēma, kas ir ieslēgusies, signalizējot par bīstamu situāciju.

## 4.3.1.1 – Šasijas kontroles panelis

7. attēls



1 – Poga apturēšanai avārijas situācijā	7 – Gaismas indikators, kas informē par eļļu
2 – Stundu skaitītājs	8 – Eļļas spiediens
3 – Šasijas / platformas kontroles stacijas izvēle	9 – Gaismas indikators, kas liecina par akumulatora uzlādi
4 – Mirgojoša gaismiņa (izvēles)	10 – Gaismas indikators, kas liecina par gaisa filtra aizsērējumu
5 – Uz augšu / uz leju izvēles slēdzis	11 - Atslēga, ar ko atvērt kontroles pulti
6- Termomotora aizdedze	

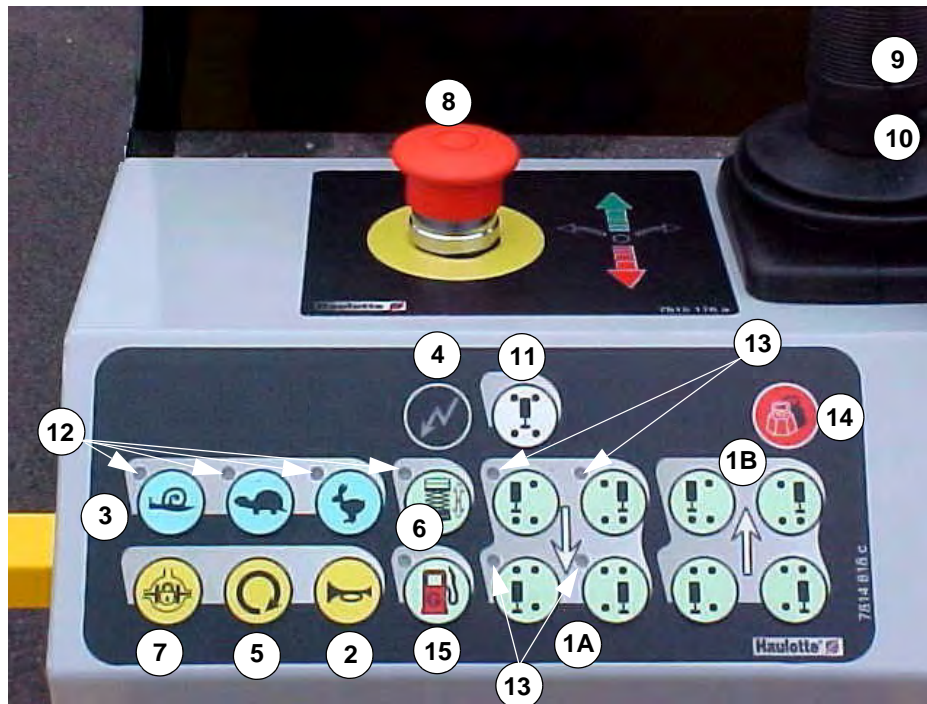
## 4.3.1.2 – Šasijas kontroles panelis

8. attēls





9. attēls



1A – Stabilizatoru paplašinājuma kontroles pogas	8 – Poga apturēšanai avārijas situācijā
1B – Stabilizatoru ievilkšanas kontroles pogas	9 – Kustības kontroles manipulators
2 – Brīdinājums ar skaņas signālu	10 - Pašizslēdzējs
3 – Braukšanas ātruma izvēle	11 – Centralizēta stabilizatora kontrole
4 – Indikators, kas norāda, ka mašīna ir ieslēgta	12 – Indikatori: kustības izvēle
5 – Termomotora aizdedze	13 – Indikatori: stabilizatora stāvoklis
6 – Uz augšu / uz leju selektora slēdzis	14 – Gaismas indikators, kas informē par pārslodzi
7 – Diferenciāla bloķēšana	15 – Dīzeļa / LPG (šķidrīnātas naftas gāzes) selektora slēdzis

### 4.3.2 – Pārbaude pirms ekspluatācijas

Pirms ekspluatācijas mašīnai jāveic vizuāla pārbaude.

#### 4.3.2.1 – Drošības barjera

Pārbaudiet, vai drošības barjera (1. norāde, 10. attēls, 29. lappuse) brīvi slīdētu, tādējādi nodrošinot piekļuvi platformai.,

10. attēls



#### 4.3.2.2 – Vispārējs mašīnas mehānikas apraksts

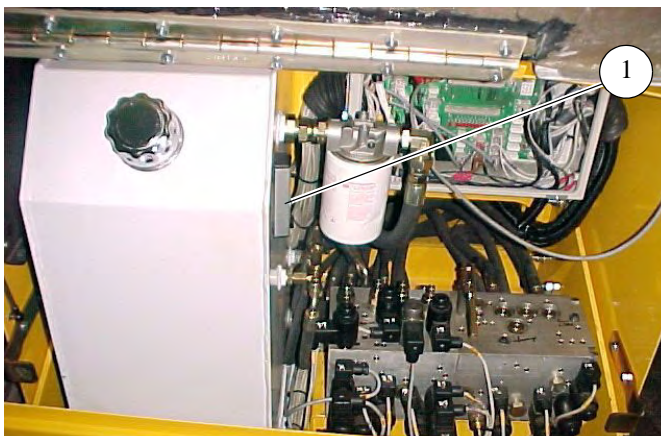
- Visas mašīnas vizuāla pārbaude: būtu jāpamana robi krāsā, trūkstošas vai vaļīgi nostiprinātas detaļas, vai skābes noplūdes no akumulatora.
- Pārbaudiet, vai nav vaļīgi nostiprinātas skrūves, uzgriežņi, savienojumi vai teknes, vai nav hidraulisku noplūžu, sagrieztu vai atvienotu elektrības vadu.
- Pārbaudiet riteņus: vai nav trūkstošu vai vaļīgi piegrieztu uzgriežņu.
- Pārbaudiet riepas: vai tās nav nodilušas.
- Pārbaudiet ceļšanas un stūrēšanas cilindru: uz stieņa nav nodiluma vai oksidēšanās pazīmju un svešķermeņu.
- Pārbaudiet platformu un šķērveida strēles: nav redzamu bojājumu, nodilumu vai deformācijas.
- Pārbaudiet vadības asi: nav redzams pārmērīgs rotācijas ass nodilums, nav trūkstošu vai vaļīgi nostiprinātu detaļu, deformēšanās vai plaisu.
- Pārbaudiet vadības kārbas strāvas vada stāvokli.
- Pārbaudiet, vai visas ražotāja plāksnītes, etiķetes ar brīdinājumiem un lietošanas pamācība atrodas savās vietās.
- Pārbaudiet drošības barjeru un piekļuves barjeras stāvokli.

#### 4.3.2.3 – Mašīnas vide

- Pārbaudiet, vai ugunsdzēsamais aparāts ir darba kārtībā un ir pieejams.
- Vienmēr strādājiet uz cietas darba virsmas, kas var izturēt katra rata maksimālo slodzi.
- Nelietojiet mašīnu temperatūrā, kas zemāka par -15°C, jo īpaši aukstās telpās.
- No platformas kāpnēm, grīdas vai margām notīrīt jebkādas eļļas vai smērvielu traipus.
- Pirms platformas pacelšanas vai nolaišanas, pārliecinieties, lai neviens neatrodas tās tiešā tuvumā.
- Pārliecinieties, vai tuvumā nav šķēršļu, kas varētu ietekmēt šādas kustības:
  - pārbraucienus (mašīnas kustību);
  - platformas pacelšanu

PIEZĪME: Skatīt „darbības rādiusa” diagrammu (2.4 nodaļa, 9. lappuse).

#### 4.3.2.4 – Hidrauliskā sistēma



11. attēls

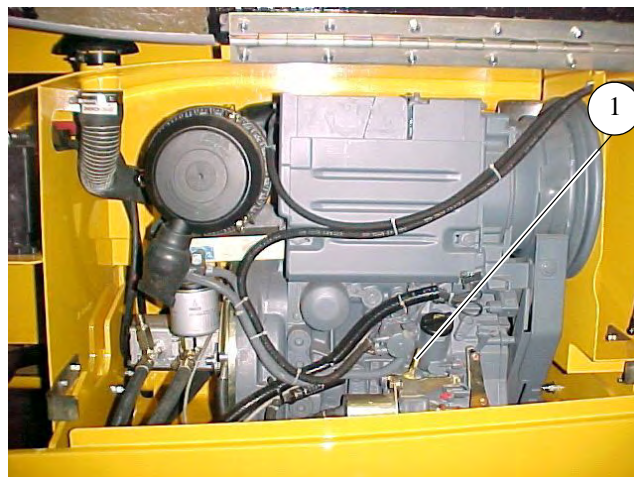
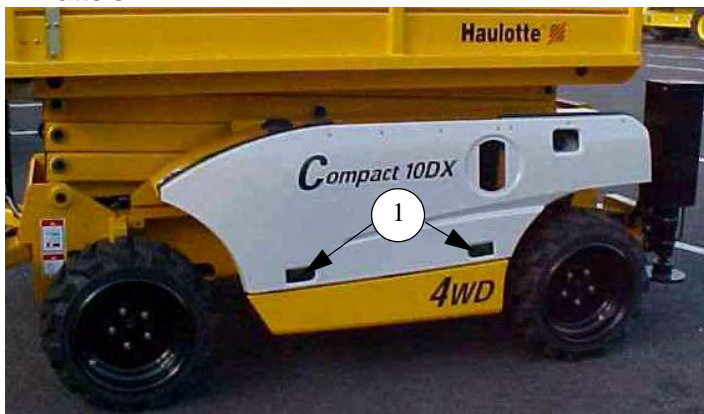
- Pārbaudiet hidraulisko sūkni: nav noplūdes, tā sastāvdaļas ir atbilstoši nostiprinātas.
- Pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni (1. norāde, 11. attēls, 30. lappuse).

#### 4.3.2.5 – Termomotors

- Paceliet pārvalku, turot aiz 2 rokturiem (1. norāde, 12. attēls, 31. lappuse).
- Pārbaudiet degvielas līmeni tvertnē (1. norāde, 14. attēls, 31. lappuse).

Pārbaudiet motoreļļas līmeni: maksimālā atzīme uz mērskalas (1. norāde, 13. attēls, 31. lappuse).

12. attēls



13. attēls

14. attēls



- Pārbaudiet, vai augšējā un apakšējā poga, kas paredzētas apturēšanai avārijas situācijā, darbojas, kā nākas.
- Pārbaudiet slīpuma sensora darbību (4. attēls, 24. lappuse):
  - atbloķējot pogu uz platformas, kas paredzēta apturēšanai avārijas situācijā,
  - izvēloties platformas pozīciju ar kontroles pults atslēgu, kas atrodas uz šasijas (3. norāde, 7. attēls, 28. lappuse),
  - paceļot platformu ar vadības pulti, kas atrodas uz šasijas (5. norāde, 7. attēls, 28. lappuse),
  - pastumjot slīpuma sensoru. Kad tiek sasniegts maksimālais mašīnas leņķis, atskan skaņas brīdinājuma signāls.
- Pārbaudiet, vai virzuļu kontaktu gali ir tīri no svešķermeņiem.
- Pārbaudiet vizuālos un skaņas brīdinājuma signālus.



#### **Brīdinājums!**

**Ja ierīcei ir 220 voltu kontaktdakša, pagarinājums ir jāpievieno strāvas kontaktligzdai, ko aizsargā 30 mA diferencēta slēgiekārta.**

## 4.4 – EKSPLUATĀCIJA

**SVARĪGI:** Mašīnu drīkst palaist ekspluatācijā tikai pēc tam, kad ir pabeigtas visas pārbaudes.

### 4.4.1 – Vispārīgi ieteikumi

- Pirms visa veida kustībām vai augstumā veicamiem darbiem, pārbaudiet vai pārbrauciena teritorijā neatrodas cilvēki, šķēršļi, bedres vai slīpumi, vai slīpumi nepārsniedz maksimāli pieļaujamo leņķi, vai virsma ir cieta, stingra un spējīga izturēt ratu radīto slodzi.
- Vienmēr ievērojiet pietiekamu atstatumu no nestabilām malām vai krastiem.
- Pirms ikvienas kustības veikšanas pārbaudiet, vai mašīnas tuvumā neatrodas neviens cilvēks. Īpaši uzmanīgi esiet, kad tiek izmantots paplašinājums, jo šajā laikā ir ierobežota redzamība.

**ATGĀDINĀJUMS:** Ir aizliegts braukt pa koplietošanas ceļiem.

- Lai veiktu kustības ar mašīnu, tā nedrīkst būt pārslogota. Pārslodzes gadījumā mašīna tiek padarīta nekustīga.
- Pārvietošanos iespējams kontrolēt tikai no platformas kontroles stacijas.
- Ir neiespējami vienlaicīgi pārvietoties un pacelt platformu.

#### 4.4.2 – Vadība no zemes

##### 4.4.2.1 – Ieteikumi

###### Saspiešanas risks:

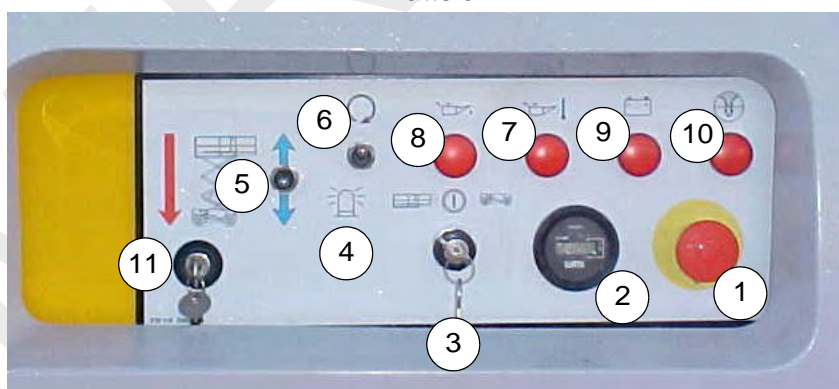
- Uzmaniet, lai rokas un citas ķermeņa daļas neatrastos šķērveida mehānisma tuvumā.
- Esiet ļoti piesardzīgi un, lietojot apakšējās vadības pogas, sagatavojieties mašīnas kustībām. Ieturiet drošu attālumu starp mašīnu un fiksētajiem šķēršļiem.
- No kontroles stacijas, kas atrodas uz šasijas, iespējams kontrolēt tikai pacelšanu un nolaišanu.

##### 4.4.2.2 – Lietošanas instrukcijas

###### Motora aizdedze (15. attēls, 32. lappuse):

**PIEZĪME: Stundu skaitītājs:** Katru reizi, kad tiek iedarbināta mašīna, darbojas stundu skaitītājs un mirdz „stundu skaitītāja lodziņš”.

15. attēls



- Pārbaudiet, vai ir izrauta apturēšanas poga (1. norāde).
- Pārslēdziet kontroles staciju izvēles slēdzi (3. norāde) "vadība no zemes" ("ground control") pozīcijā un turiet to šādā pozīcijā, lai varētu veikt citas darbības, izmantojot šo kontroles staciju. Šajā pozīcijā vadība no platformas tiek pārtraukta.
- Iedegas motoreļļas spiediena gaismas indikators (8. norāde) un akumulatora uzlādes gaismas indikators (2. norāde). Gaisa filtra gaismas indikators (6. norāde) ir izslēgts.
- Nospiediet aizdedzes pogu (6. norāde) – tiek iedarbināts motors un gaismas indikatori izdziest.

**PIEZĪME:** Ja motors neieslēdzas, izslēdziet aizdedzi un atkārtojiet darbību.

**⚠ Brīdinājums!**  
**Aizdedzes laikā nelietojiet nekādus palīgproduktus.**  
**Pirms platformas kraušanas darbiem ļaujiet motoram dažas minūtes uzsilt.**

- Ļaujiet motoram uzsilt, laiku izmantojot, lai pārbaudītu stundu skaitītāja (2. norāde), motora un sūkņa pareizu darbību.

**Kustības pārbaude:**

Turot aizdedzes slēdzi (3. norāde) šasijas pozīcijā (labajā pusē), veiciet šādas kustības:

- **Pacelšana**
  - Lai veiktu šo kustību, turiet augšup/lejup (Up/down) vadības slēdzi (5. atsauce) uz augšu.
- **Nolaišana**
  - Lai veiktu šo kustību, turiet augšup/lejup (Up/down) vadības slēdzi (5. atsauce) uz leju.

**Motora apturēšana:**

- Nospiediet pogu, kas paredzēta apturēšanai avārijas situācijās (1. norāde). Kad šī poga ir bloķēta, termomotors tiek apstādināts un visas platformas vadības pogas tiek bloķēta visu vadības pogu darbība.
- Lai atjaunotu vadības funkcijas, poga ir jāatbloķē.


Motors var apstāties arī tādā gadījumā, ja šasijas vadības pulsts taustiņš atrodas pozīcijā "platforma" ("platform") nevis pozīcijā "šasija" ("chassis").

**Pāriešana uz vadību no platformas („platform”):**

- Pārslēdziet izvēles slēdzi (5. norāde) pozīcijā „platforma”.

**4.4.3 – Vadība no platformas****4.4.3.1 – Ieteikumi**

- Nekustiniet mašīnu līdz brīdim, kad ir nostiprinātas drošības barjeras un ir nolaista drošības piekļuves barjera.
- Pārvietojoties un veicot kustības pievērsiet uzmanību pazeminātas redzamības apstākļiem un neredzamajiem punktiem.
- Veicot kustības ar mašīnu, esiet uzmanīgi ar paplašinātas platformas pareizu novietošanu.
- Operatoriem, kas darbojas ar mašīnu, mēs stingri iesakām vilkt licencētas aizsargķiveres.
- Pārbaudiet darbu veikšanas vietu, lai konstatētu virs galvas esošus šķēršļus vai citus iespējamus traucēkļus.
- Neveiciet akrobātiskas kustības un nesēdīet jāteniski uz barjeras vai pārlietot kājas pāri barjerai.
- Pielāgojiet pārvietošanās ātrumu zemes segumam, satiksmei, virsmas slīpumam, tuvumā esošajiem cilvēkiem vai citiem faktoriem, kas varētu izraisīt sadursmi.
- Nebrauciet ar mašīnu ceļamkrāna virzienā vai citu virs galvas esošu ceļņu virzienā, ja vien to vadība ir bloķēta un/vai ir veikti piesardzības pasākumi, lai izvairītos no sadursmēm.
- Vispirms pārbaudiet, vai uz platformas esošā krava nepārsniedz maksimālo pieļaujamo slodzi un, vai tā ir viendabīgi izlīdzināta.

 **Brīdinājums!**  
**Pirms ikvienas darbības veikšanas, pārbaudiet vai ir izvēlēta vajadzīgā kustība.**

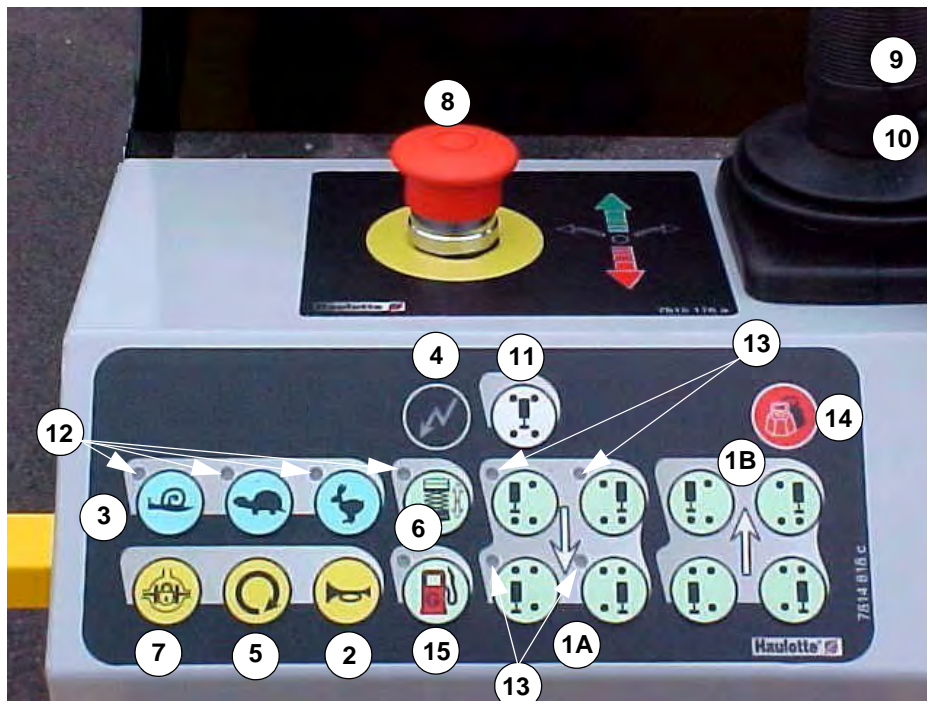
	<b>Platforma</b>	<b>Paplašinājums</b>
COMPACT 8 DX PLATFORMA	565 kg - 3 cilvēki, t.i. 325 kg	150 kg -1 cilvēks, t.i. 70 kg
COMPACT 10 DX PLATFORMA	565 kg - 3 cilvēki, t.i. 325 kg	150 kg -1 cilvēks, t.i. 70 kg
COMPACT 12 DX PLATFORMA	450 kg - 3 cilvēki, t.i. 210 kg	150 kg -1 cilvēks, t.i. 70 kg

**PIEZĪME:** Platformas lietošanas laikā, motoru varēs iedarbināt un apturēt no platformas vadības paneļa.

Pārbaudiet, vai drošības barjera ir cieši aizvērta un, vai ir ieslēgusies zaļā strāvas indikatorgaismiņa.

#### 4.4.3.2 – Lietošanas instrukcijas

16. attēls



#### Motora palaišana – apturēšana

Palaišana:

- Atbloķējiet sēņveida pogu (8. norāde), pagriežot to par 90°.
- Nospiediet aizdedzes izvēles slēdzi (5. norāde).

Apturēšana:

- nospiediet sēņveida pogu (8. norāde).

#### Kontroles stacijas pārbaude

- Pārbaudiet, vai sēņveida pogu (8. norāde) ir atbloķēta.
- Pirms jebkādu kustību veikšanas pārliedzinieties, vai ir iedegusi zaļā gaisma (4. norāde).
- Tas nozīmē, ka mašīna ir ieslēgta un, ka izvēles slēdzis atrodas pozīcijā „platforma” („platform”).
- Pārbaudiet, vai pareizi darbojas skaņas signāls (2. norāde).

#### Pārbraucieni

- Nospiediet vajadzīgā braukšanas ātruma selektoru (3. norāde). Iedegsies atbilstošais gaismas indikators (12. norāde).
- Nospiediet pašizslēdzēju (10. norāde) un aktivizējiet manipulatoru (9. norāde) vajadzīgajā kustības virzienā 10 sekunžu laikā pēc izvēles izdarīšanas. Pēc 10 sekundēm gaismas indikators izslēgsies un pārbrauciens nebūs iespējams.

**PIEZĪME:** Manipulatoru pārvietojiet lēnām: pakāpeniska manipulācij = pakāpeniska kustība.

Slēdzim atrodoties neitrālā pozīcijā, ieturiet nelielu pauzi. Ikviena kustība uz manipulatora, automātiski izraisa motora režīma paātrinājumu.

#### Vadīšana

Pēc braukšanas izvēles, vadība pa kreisi / pa labi tiek kontrolēta, aktivizējot atbilstošās pogas uz manipulatora.

### Diferenciāla bloķēšana (izvēloties zemu un vidēju braukšanas ātrumu)


Nospiediet selektora slēdzi (7. norāde), lai bloķētu diferenciāli. Pogas atlaišanas brīdī notiek atbloķēšana.

*PIEZĪME: Neveiciet nozīmīgas kustības laikā, kad diferenciālis ir bloķēts. Nestūrējiet laikā, kad diferenciālis ir bloķēts.*

### Pacelšana

- Nospiediet selektora slēdzi (6. norāde). Iedegsies atbilstošā signāllampīņa (12. norāde).
- Aktivizējiet manipulatoru vēlamajā kustības virzienā 10 sekunžu laikā pēc izvēles izdarīšanas.
- Slēdzim atrodies neitrālā pozīcijā, ieturiet nelielu pauzi.


Ikvienu kustību uz manipulatora, automātiski izraisa motora režīma paātrinājumu, izņemot gadījumus, kad notiek kustība uz leju.

 **Brīdinājums!**  
**Kad kustība uz leju ir beigusies, pret bīdes aizsardzības sistēma novērš šķēru mehānisma nobīdes risku, kad tas ir pilnībā pacelts.**

Platformas nolaišanu galvenokārt kontrolē manipulators, kas nodrošina pozīciju, kurā minimālais attālums starp strēlēm ir 50 cm, tādējādi izvairoties no sadursmes.

Lai turpinātu nolaišanu:

- Uz četrām sekundēm atbrīvojiet manipulatoru, pēc tam turpiniet kustību.
- Šajā periodā drošības apsvērumu dēļ atskan brīdinājuma skaņas signāls.
- Nolaišanas laikā nenotiek motora paātrinājums.

 **Brīdinājums!**  
**Ikvienu izvēlētā kustība tiek automātiski atcelta, ja lietotājs šo funkciju neizmanto 10 sekunžu laikā .**

**Stabilizētāji (izvēles):** skatīt 4.8 nodaļu, 37. lappuse.

## 4.5 – NOLAIŠANA ĀRKĀRTAS GADĪJUMOS



**Brīdinājums!**

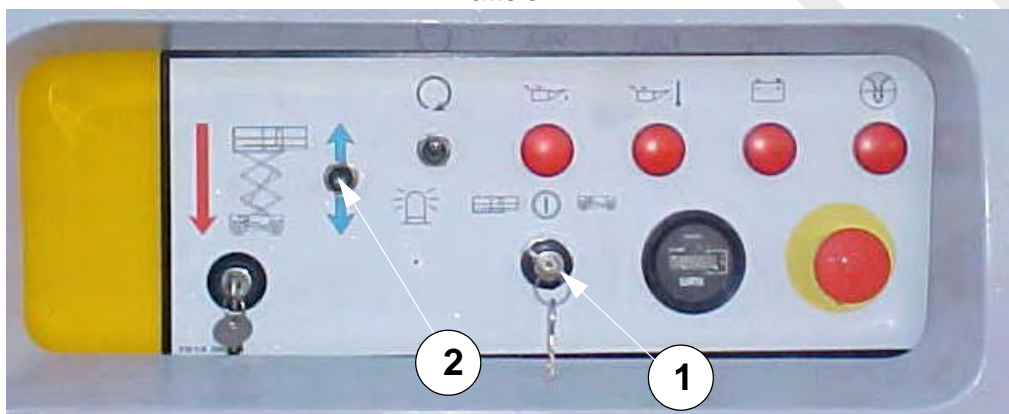
**Palīdzību ārkārtas gadījumos vai glābšanas darbos var sniegt tikai kompetents operators.**

Šis ir gadījums, kad uz platformas esošais operators vairs nespēj kontrolēt kustības, pat ja mašīna darbojas kā parasti.

Kompetents operators no zemes, izmantojot strāvas padevi, var vadīt zemāko kontroles staciju, lai nolaištu lejā uz platformas esošo operatoru:

- Pārslēdziet atslēgas selektoru no kontroles stacijas izvēles uz pozīciju „zemākā kontrole” (Nr. 1, 17. attēls, 36. lappuse). Šajā pozīcijā vadība no kontroles stacijas uz platformas tiks atcelta.
- Ja Jums ir jāpalīdz uz platformas esošam cilvēkam, neatlaižot atslēgu (šasijas pusē), nolaidiet platformu, izmantojot tam paredzēto slēdzi (Nr. 2, 17. attēls, 36. lappuse).

17. attēls

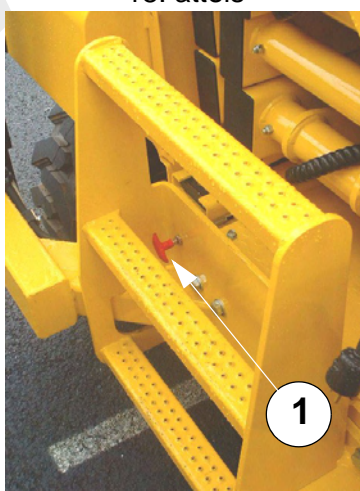


## 4.6 – PALĪDŽĪBA, NOLAIŽOT ĀRKĀRTAS GADĪJUMOS

Ja darbības bojājumu dēļ uz platformas esošais operators netiek lejā, kompetents operators var nolaist platformu lejā, izmantojot zemāko kontroles staciju.

Aiz piekļuves kāpnēm mašīnas aizmugurē atrodas manuālā kontrole, ar kuras palīdzību iespējams nolaist platformu lejā (1. norāde, 18. attēls, 36. lappuse).

18. attēls



**Brīdinājums!**

**Ir aizliegts nolaist pārslogotu platformu, izmantojot ārkārtas gadījumiem paredzēto nolaišanu.**

**ATGĀDINĀJUMS:** Avārijas situāciju un dublējuma darbību laikā no zemes, ja paplašinājums ir izvilkts, ir svarīgi nodrošināt, lai zem platformas nebūtu nekādu šķēršļu (sienas, šķērssiņas, elektrības līnijas u.c.).



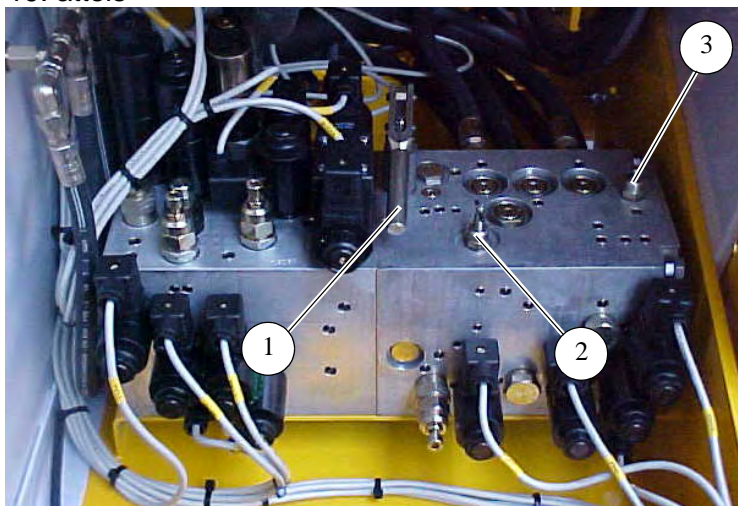
## 4.7 – BREMŽU ATBRĪVOŠANA

Bremzes tiek atlaistas manuāli. (19. attēls, 37. lappuse)

### Lietošanas instrukcijas:

- Aizveriet vārstu N1 (2. norāde).
- Aktivizējiet rokas sūkni, līdz bremzes tiek pilnībā atlaistas (1. norāde).
- Atveriet vārstu N2 (3. norāde).
- Velciet mašīnu, braucot ar lēnu ātrumu.
- Atrodieties vēlamajā pozīcijā:
  - Aizveriet vārstu N2 (3. norāde).
  - Atveriet vārstu N1 (2. norāde).

19. attēls



## 4.8 – STABILIZATORI

Četrus cilindru komplekts, kas piestiprināti pie šasijas un, kurus vada no platformas kontroles paneļa, nodrošina iespēju mašīnu nolīmeņot. Platformas līmeņrādis nodrošina iespēju operatoram pārbaudīt mašīnas horizontalitāti.

Selektora slēdži (1A norāde, 16. attēls, 34. lappuse) kontrolē stabilizatora cilindra paplašinājumu.

Selektora slēdži (1B norāde, 16. attēls, 34. lappuse) kontrolē stabilizatora cilindra ievilkšanu.

Šos selektora slēdžus var izmantot, lai vienlaicīgi kontrolētu 1., 2., 3. vai 4. cilindra vienai kustībai (uz augšu vai uz leju).

**⚠ Brīdinājums!**  
**Stabilizatori vienmēr ir jānoregulē, platformai atrodoties lejas pozīcijā. Četriem cilindriem ir jāatrodas pozīcijā uz zemes.**

### Stabilizatora paplašinājums:

- Aktivizējiet stabilizatora pogas (1A norāde, 16. attēls, 34. lappuse).
- Aktivizējot visas četras pogas vienlaicīgi, stabilizatora paplašināšana notiek lēnāk.
- Kad cilindrs ir paplašināts, atskan skaņas signāls. Gaismas indikators atbilstoši stabilizatoram (13. norāde):
  - mirgo ātri, ja cilindrs ir paplašināts, bet nesaskaras ar zemi,
  - spīd, ja cilindrs ir paplašināts un saskaras ar zemi,
  - mirgo lēni, ja cilindrs ir pilnībā paplašināts.
- Platformas pacelšana ir atļauta tikai pēc tam, kad mašīna ir nostabilizēta (visi četri gaismas indikatori nepārtraukti deg).


**Brīdinājums!**

**Kamēr visi četri stabilizatora cilindri nav ievilkti, braukšana nav iespējama (izdziest visi četri gaismas indikatori).**


**Brīdinājums!**

**Ja viens no cilindriem, esot pilnīgi izlaists, nesaskaras ar zemi, platformas pacelšana nav iespējama.**

**Stabilizatoru ievilkšana:**

- Aktivizējiet stabilizatora pogas (1B norāde, 16. attēls, 34. lappuse).
- Turiet selektoru 1B uz leju, kamēr izdziest stabilizatoram 1A (13. atsauce) atbilstošais gaismas indikators. Šī gaismas indikatora izdzišana nozīmē, ka cilindrs ir pilnībā ievilkts.
- Aktivizējot visas četras pogas vienlaicīgi, stabilizatora ievilkšana notiek lēnāk.

**PIEZĪME:** Stabilizatoru nolaišanas laikā paātrinās motora darbība. Kad stabilizatori tiek pacelti, motora darbība palēninās.

**Ierīce ir aprīkota ar 3 drošības sistēmām:**

- Braukšanas funkcijas ir deaktivētas līdz visi četri cilindri ir pilnībā ievilkti.
- Lai mainītu cilindra pozīciju, platforma ir jānolaiž lejā.
- Platformas „pacelšanas” (“lift”) funkcija ir iespējama tikai tadā gadījumā, ja visi četri cilindri saskaras ar zemi vai ir ievilkti (visi gaismas indikatori deg vai nedeg).

**CENTRALIZĒTAIS STABILIZATORS (11. norāde)**

Kad platforma ir lejā, platformas pacelšanas bloķēšana un automātiska horizontāla iestatīšana ir iespējama, vienkārši nospiežot selektora slēdzi „Centrālā bloķēšana” (11. norāde)

**Stabilizatora nolaišana**

- Turiet uz leju centralizētā stabilizatora selektora slēdzi līdz brīdim, kamēr apstājas motora paātrinātājs un aplūst skaņas signāls, kas liecina, ka stabilizators ir pareizā pozīcijā - to apstiprina četri nepārtraukti degoši stabilizatoru gaismas indikatori (13. norāde).

**Stabilizatora pacelšana**

- Aktivizējiet stabilizatora pogas (1B norāde, 16. attēls, 34. lappuse).
- Turiet selektora slēdzi 1B uz leju, kamēr izdziest stabilizatoram 1A (13. atsauce) atbilstošais gaismas indikators. Šī gaismas indikatora izdzišana nozīmē, ka cilindrs ir pilnībā ievilkts.
- Vienlaicīgi aktivizējot visas četras pogas, stabilizatori paceļas lēnāk.
- Operators var apturēt vai turpināt centralizēto stabilizācijas ciklu jebkurā brīdī, turot uz leju vai atbrīvojot kontroles pogu (11. norāde).
- Atrodoties uz nelīdzenas virsmas, dažkārt ir ieteicams stabilizāciju veikt manuāli.

## 5 - APKOPE

### 5.1 – VISPĀRĒJI IETEIKUMI

Šajā rokasgrāmatā sniegtās norādes attiecībā uz uzturēšanu ir piemērojamas normāliem darbības apstākļiem.

**Sarežģītos apstākļos:** pārlietu augsta vai zema temperatūra, augsts mitruma līmenis, piesārņota atmosfēra, liels augstums u.c., noteiktas apkopes darbības jāveic biežāk, kā arī jāveic īpaši piesardzības pasākumi: šādos gadījumos sazinieties ar PINGUELY HAULOTTE pirkumu nodaļu.

Mašīnas apkopi drīkst veikt tikai kompetenti un pilnvaroti PINGUELY-HAULOTTE darbinieki un šie darbi ir jāveic saskaņā ar drošības instrukcijām attiecībā uz darbinieku un vides aizsardzību.

Veicot motora apkopi, rīkojieties saskaņā ar ražotāja rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām.

Regulāri pārbaudiet drošības sistēmu darbību:

- Slīpums: skaņas signāls + apstāšanās (braukšana un pacelšana nav iespējama).
- Platformas pārslodze: Pārslodzes sistēma ir iestatīta tā, lai gadījumā, ja tiek pārsniegta pieļaujamā slodze, automātiski atskan brīdinājums.



#### **Brīdinājums!**

**Mašīnu nelietojiet metināšanas darbiem.**

**Metināšanas darbus neveiciet, neatvienojot akumulatora (+) un (-) terminālus.**

**Neiedarbiniet citus transporta līdzekļus, ja ir akumulatori ir pievienoti.**

### 5.2 – APKOPES SISTĒMA

20. attēls



#### **Compact 8DX – Compact 10DX lietošanas instrukcijas:**

Šis darbības jāveic abās platformas pusēs.

#### **Tehniskās apkopes stalažu novietošana:**

- Novietojiet pacelšanas platformu uz stingras un horizontālas virsmas.
- Pārbaudiet, lai abas pogas, kas paredzētas apturēšanai avārijas situācijās, ir pozīcijā „IESLĒGTS” („ON”).
- Pagrieziet uz šasijas kontroles pults esošo aizdedzes atslēgu pozīcijā „šasija” („chassis”) (3. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).
- Lai paceltu platformu, pārslēdziet uz augšu pacelšanai paredzēto slēdzi, kas atrodas uz šasijas kontroles paneļa (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).
- Atskrūvējiet, pagrieziet tehniskās apkopes stalažu un ļaujiet tai vertikāli nokarāties (20. attēls, 39. lappuse).
- Piespiediet pacelšanai paredzēto slēdzi (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse) uz leju, lai pakāpeniski nolaistu platformu, līdz tehniskās apkopes stalažas saskaras ar diviem stiprinājuma punktiem (augšējo un apakšējo) un platforma ir pilnībā nekustīga.

**Tehniskās apkopes stalažas noņemšana:**

- Pārslēdziet uz augšu pacelšanai paredzēto slēdzi, kas atrodas uz šasijas un pakāpeniski celiet platformu līdz tehniskās apkopes stalažas ir brīvas (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).
- Pagrieziet tehniskās apkopes stalažas līdz tās saskaras uzglabāšanas pozīcijā un pieskrūvējiet tās atpakaļ tām paredzētajā vietā (20. attēls, 39. lappuse).
- Piespiediet uz leju pacelšanai paredzēto slēdzi, kas atrodas uz šasijas, lai pilnībā nolaistu platformu (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).

21. attēls


**Compact 12DX lietošanas instrukcijas:**

Tehniskās apkopes stalažas atrodas mašīnas aizmugurē (21. attēls, 40. lappuse).

**Tehniskās apkopes stalažu uzstādīšana:**

- Apstādiniet pacelšanas platformu uz stingras un līdzenas virsmas.
- Pārbaudiet, lai abas pogas, kas paredzētas apturēšanai avārijas situācijās, ir pozīcijā „IESLĒGTS” („ON”).
- Pagrieziet uz šasijas kontroles pults esošo aizdedzes atslēgu pozīcijā „šasija” („chassis”) (3. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).
- Lai paceltu platformu, pārslēdziet uz augšu pacelšanai paredzēto slēdzi, kas atrodas uz šasijas kontroles paneļa (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).
- Atskrūvējiet un pagrieziet tehniskās apkopes stalažu, un ļaujiet tai vertikāli nokarāties (22. attēls, 40. lappuse).
- Piespiediet pacelšanai paredzēto slēdzi (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse) uz leju, lai pakāpeniski nolaistu platformu, līdz tehniskās apkopes stalažas ir savā vietā un platforma ir pilnībā nekustīga.

22. attēls


**Tehniskās apkopes stalažas noņemšana:**







- Pārslēdziet uz augšu pacelšanai paredzēto slēdzi, kas atrodas uz šasijas un pakāpeniski celiet platformu līdz tehniskās apkopes stalažas ir brīvas (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).
- Pagrieziet tehniskās apkopes stalažas līdz tās atrodas uzglabāšanas pozīcijā un pieskrūvējiet tās atpakaļ tām paredzētajā vietā (21. attēls, 40. lappuse).
- Piespiediet uz leju pacelšanai paredzēto slēdzi, kas atrodas uz šasijas un pilnībā nolaidiet lejā platformu (5. norāde, 15. attēls, 32. lappuse).

### 5.3 – APKOPES PLĀNS

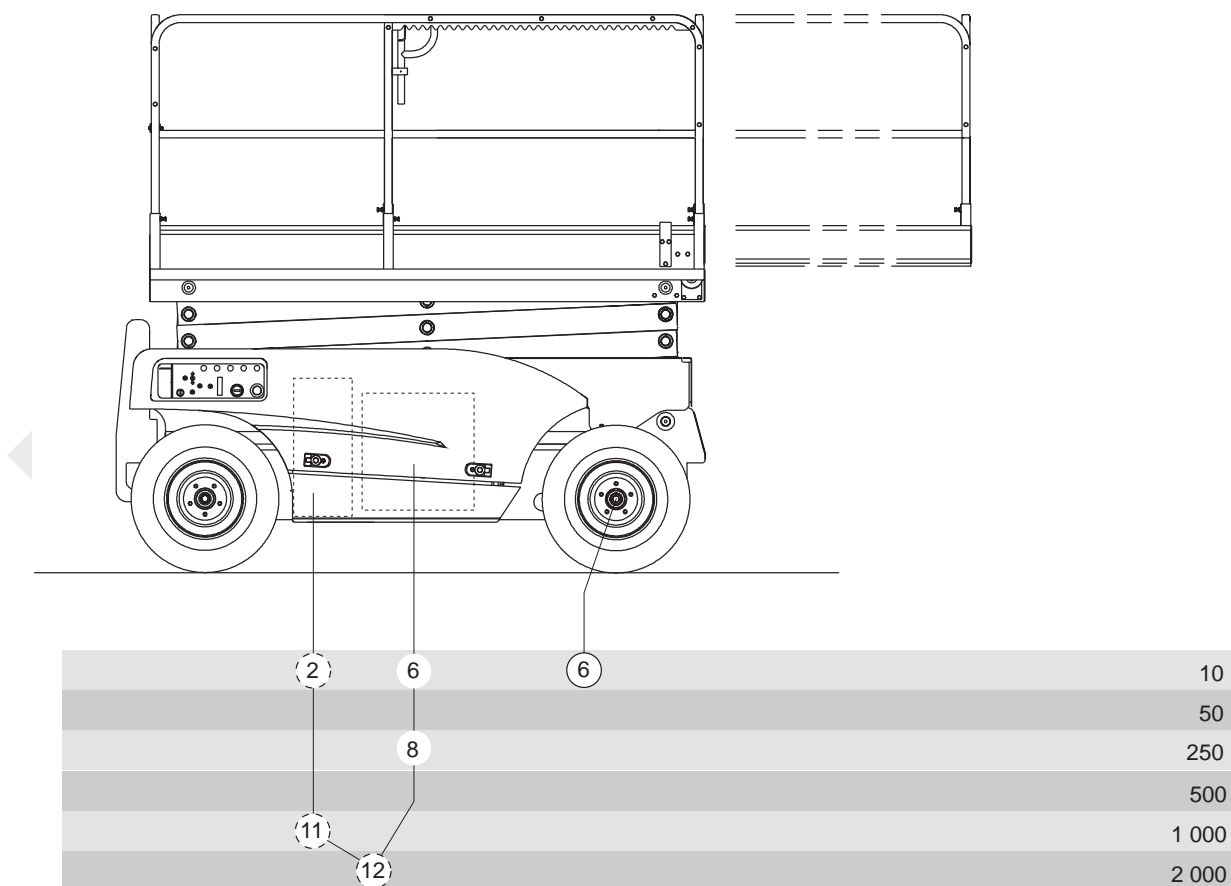
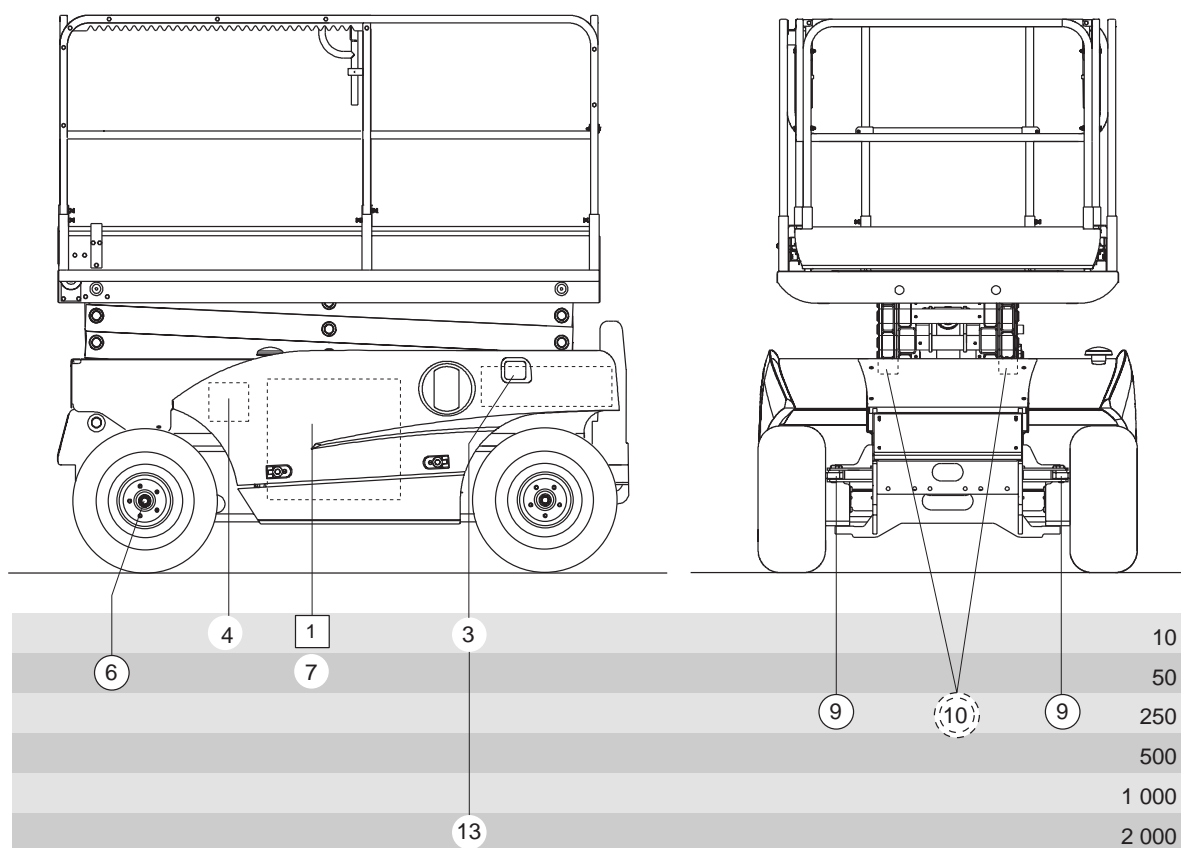
Apkopes plānā ir norādīts biežums, apkopes punkti (ierīces) un izmantojamās sastāvdaļas.

- Norādes zem sadaļas „Simbols” norāda apkopes punktu biežumu.
- Simbols norāda, kādas patēriņa preces ir jālieto (vai veicamo darbību).

#### 5.3.1 – Patēriņa preces

SASTĀVDAĻA	SPECIFIKĀCIJA	Simbols	PINGUELY – HAULOTTE lietotās smērvielas	ELF	KOPĀ
Motoreļļa	SAE 15W40		SHELL RIMULA-X		
Hidrauliskā eļļa Hidrauliskā eļļa, kas bioloģiski sadalās (izvēles)	AFNOR 48602 ISO VG 46  BIO ISO 46		BP SHF ZS 46	HYDRELF DS 46	EQUIVIS ZS 46
Īpaša spiediena uz litija bāzes veidota smērviela	ISO - XM - 2				
Neetilēta smērviela	Grade 2 ou 3		BARDAL Super Teflub + PTFE	MULTIMOTIVE 2	MULTIS EP 2
Apmaiņa vai specifiskas darbības					
Smērviela uz litija bāzes	ENS / EP 700				

### 5.3.2 – Apkopes diagramma



## 5.4 - DARBĪBAS

### 5.4.1 – Koptabula

BIEŽUMS	DARBĪBAS	Norāde
Katru dienu vai pirms katras iedarbināšanas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet līmeni:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- motoreļļai,</li> <li>- hidrauliskajai eļļai,</li> <li>- dīzelim,</li> <li>- elektriskajām baterijām.</li> </ul> </li> <li>Pārbaudiet:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- dīzeļa prefiltra tīrību – nomainiet, ja tiek atrasts ūdens vai piemaisījumi,</li> <li>- mašīnas tīrību (jo īpaši pārbaudiet savienojumu un tekņu blīvumu), pārbaudiet arī riepu stāvokli, kabeļus un visus citus piederumus un aprīkojumu.</li> </ul> </li> </ul>	1 2 3 4
Tikai pirmo 50 stundu laikā	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nomainiet hidrauliskā filtra kasetni (skatīt darbības, kas jāveic ik pēc 250 stundām).</li> <li>Pārbaudiet:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- skrūvju, uzgriežņu un bultskrūvju blīvumu kopumā,</li> <li>- ratu uzgriežņu stingrumu (griezies spēks 22,5 daNm).</li> </ul> </li> </ul>	
Ik pēc 50 stundām	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eļļošana:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ratu rotācijas asis: 2 x 2 punkti</li> </ul> </li> <li>Pārbaudiet dīzeļa prefiltru – nomainiet, ja tiek atrasts ūdens vai piemaisījumi.</li> </ul>	6 7
Ik pēc 250 stundām	<p>Motors: skatīt ražotāja rokasgrāmatu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nomainīt hidrauliskā filtra kasetni.</li> <li>Eļļošana:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- stūres ratu rotācijas asis</li> <li>- sliežu frikcijas daļas (lāpstiņa)</li> <li>- baterijas termināli</li> </ul> </li> </ul>	8 9 10
Ik pēc 500 stundām	<p>Motors: skatīt ražotāja rokasgrāmatu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uzpildīšana: litrāža 2 x 0.7 l priekš 4x2 - 4 x 0.7 l priekš 4x4.</li> <li>Eļļas maiņa: Tvertne hidrauliskajai eļļai, kas bioloģiski sadalās (izvēles)</li> </ul>	
Ik pēc 1000 stundām vai katru gadu	<p>Motors: skatīt ražotāja rokasgrāmatu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eļļas maiņa: hidrauliskās eļļas tvertne</li> </ul>	11
Ik pēc 2000 stundām	<p>Motors: skatīt ražotāja rokasgrāmatu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eļļas maiņa: hidrauliskā tvertne un vesels eļļas cikls.</li> <li>Iztukšojiet un iztīriet dīzeļa tvertni.</li> </ul>	12 13
Ik pēc 3000 stundām vai ik pēc 4 gadiem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- sliežu stāvokli,</li> <li>- elektrības kabeļu un hidraulisko tekņu stāvokli u.c.</li> </ul> </li> </ul>	

ATGĀDINĀJUMS: Ja darbība notiek sarežģītos apstākļos, darbību biežums ir jāpalielina (vajadzības gadījumā sazinieties ar pirkumu nodaļu).

## 5.4.2 – Lietošanas instrukcijas

### SVARĪGI:

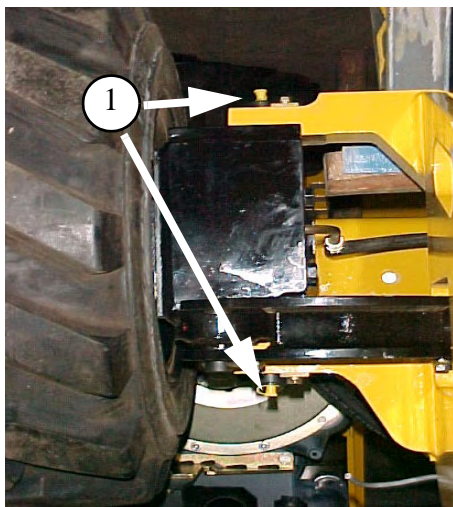
Veicot uzpildīšanu un eļļošanas darbības, lietojiet tikai 5.3. nodaļas (41. lappuse) tabulā ieteiktās smērvielas.

Satīriet garām nolijušo eļļu, lai novērstu dabas piesārņojumu.

**⚠ Brīdinājums!**  
**Pārbaudiet, vai mašīna ir nostabilizēta, vai celšanai paredzētajām ierīcēm ir pietiekama celjspēja un vai tās ir labā stāvoklī.**

### 5.4.2.1 – Stūres ratu rotācijas asu ieeļļošana

23. attēls



Ieeļļojiet rotācijas asi (1. norāde) ar neetilētu smērvielu.

### 5.4.2.2 – Sliežu ieeļļošana

(24. attēls, 44. lappuse)

24. attēls



Ieziediet ar smērvielu (uz litija bāzes), izmantojot lāpstīgu.

## 5.4.3 – Patēriņa preču saraksts

- Hidrauliskā filtra kasetne
- Gaisa filtra elements
- Dīzeļa prefiltrs
- Dīzeļa filtrs
- Motoreļļas filtrs



## 6 – DARBĪBAS TRAUCĒJUMI

Nākamajās lapās Jums būs sniegts sākumpunkts attiecībā uz tādu problēmu risināšanu, kas iespējamās šķērveida platformas darbības laikā.

Ja rodas problēma, kas nav minēta šajā sadaļā vai, ja tā nav atrisināma ar piedāvātajiem risinājumiem, pirms jebkādu tehniskās apkopes darbību veikšanas, sazinieties ar kvalificētu tehnisko speciālistu. Lielākā daļa problēmu saistībā ar šo mašīnu iespējamās galvenokārt hidrauliskajā un elektriskajā sistēmā.

Pirms citu darbību veikšanas, pārbaudiet vai:

- abas pogas, kas atrodas uz šasijas kontroles kārbas un uz platformas kontroles kārbas un ir paredzētas apturēšanai avārijas situācijās, ir atbloķētas un atslēga atrodas pozīcijā „šasija” vai „platforma”.

### 6.1 – PLATFORMAS PACELŠANAS SISTĒMA

BOJĀJUMS	PĀRBAUDE	IESPĒJAMĀIS IEMESLS	RISINĀJUMS
Nenotiek kustība, kad tiek aktivizēts pacelšanas slēdzis uz kārbas un manipulators.	Pārbaudiet, vai notiek kustība, kad tiek aktivizēts uz šasijas kontroles kārbas esošais pacelšanas slēdzis.	Nedarbojas kontroles slēdzis.	Nomainiet slēdzi (pirkumu nodaļa).
		Nedarbojas manipulators.	Nomainiet manipulatoru (pirkumu nodaļa).
		Hidrauliskajā sistēmā nepietiekams eļļas līmenis.	Uzpildiet eļļu.
Platforma neceļas augšā.		Pārāk liela slodze uz platformas (cilvēki vai materiāls).	Samaziniet slodzi.
		Hidrauliskajā sistēmā nepietiekams eļļas līmenis.	Uzpildiet eļļu.
		Slīpums.	Pārbaudiet, kādā pozīcijā atrodas mašīna un nodrošiniet, lai tā neatrodas slīpā stāvoklī.
Platforma nelaižas lejā.		Pārāk liela slodze uz platformas (cilvēki vai materiāls).	Samaziniet slodzi.
Platforma, aceļoties un nolaižoties, kratās.		Hidrauliskajā sistēmā nepietiekams eļļas līmenis.	Uzpildiet eļļu.

## 6.2 – PĀRVIETOŠANĀS SISTĒMA

BOJĀJUMS	PĀRBAUDE	IESPĒJAMĀS IEMESLS	RISINĀJUMS
Nenotiek kustība, kad slēdzis atrodas braukšanas pozīcijā un ir aktivizēts manipulators, kas atrodas uz platformas kontroles kārbas.		Nedarbojas manipulators.	Saremontējiet vai nomainiet manipulatoru (pirkumu nodaļa).
		Hidrauliskajā sistēmā nepietiekams eļļas līmenis.	Uzpildiet eļļu.
		Slīpums.	Pārbaudiet, kādā pozīcijā atrodas mašīna un nodrošiniet, lai tā neatrodas slīpā stāvoklī.
		Pārslodze.	Samaziniet slodzi.
Nolaišanas laikā mašīna palielina ātrumu.		Balansēšanas vārsts ir nepareizi noregulēts vai sabojājies.	Saremontējiet vai nomainiet balansēšanas vārstu (pirkumu nodaļa).

## 6.3 – STŪRĒŠANĀS SISTĒMA

BOJĀJUMS	PĀRBAUDE	IESPĒJAMĀS IEMESLS	RISINĀJUMS
Nenotiek kustība, kad tiek aktivizēts manipulators.		Hidrauliskajā sistēmā nepietiekams eļļas līmenis.	Uzpildiet eļļu.
		Nedarbojas kontroles manipulators.	Nomainiet manipulatoru (pirkumu nodaļa).
Skaļi darbojas hidrauliskais sūknis.		Tvertnē nepietiekams eļļas līmenis.	Uzpildiet eļļu.
Hidrauliskā sūkņa kavitācija (vakuums sūknī nepietiekama eļļas daudzuma dēļ).	Hidrauliskā eļļa kļūst duļķaina, necaurredzama un balta (novērojami burbuļi).	Pārāk augsta eļļas viskozitāte.	Iztukšojiet sistēmu un uzpildiet ar ieteicamo eļļu.
Hidrauliskās sistēmas pārkaršana.		Pārāk augsta eļļas viskozitāte.	Iztukšojiet sistēmu un uzpildiet ar ieteicamo eļļu.
		Tvertnē nepietiekams hidrauliskās eļļas līmenis.	Uzpildiet eļļu.
Sistēma darbojas nevienmērīgi.		Hidrauliskā eļļa nav optimālajā darba temperatūrā.	Veiciet dažas kustības bez kravas, lai ļautu eļļai uzkarst.

## 7 – DROŠĪBAS SISTĒMA

### 7.1 – RELEJU UN DROŠINĀTĀJU FUNKCIJA – ŠASIJAS KASTE

(skatīt elektroinstalāciju diagrammu)

KA2	Termomotora iedarbināšana.	FU3–80 A	Akseleratora cikla drošinātājs.
KA46	Degvielas / gāzes izvēles relejs.	FU4–30 A	Galvenais cikla drošinātājs (motors).
KAD KAG	Virziena relejs.	FU5–3 A	Drošinātājs – cikls kustības kontrolēšanai no šasijas.
KP1	Termomotora apturēšana.	FU6–3 A	Drošinātājs – cikls kustības kontrolēšanai no platformas.
KT2	Kustību akselerācija (elektromotors).	FU7–20 A	Drošinātāja cikla energoapgādes vārsts.
KMG	Strāvas pievade.	FU8–5 A	Drošinātāja cikla kontrole.
FU1–10 A	Motora apturēšanas drošinātāja cikls.	FU9–20 A	Drošības cikla piederumi.

### 7.2 – DROŠĪBAS SLĒDŽU FUNKCIJAS

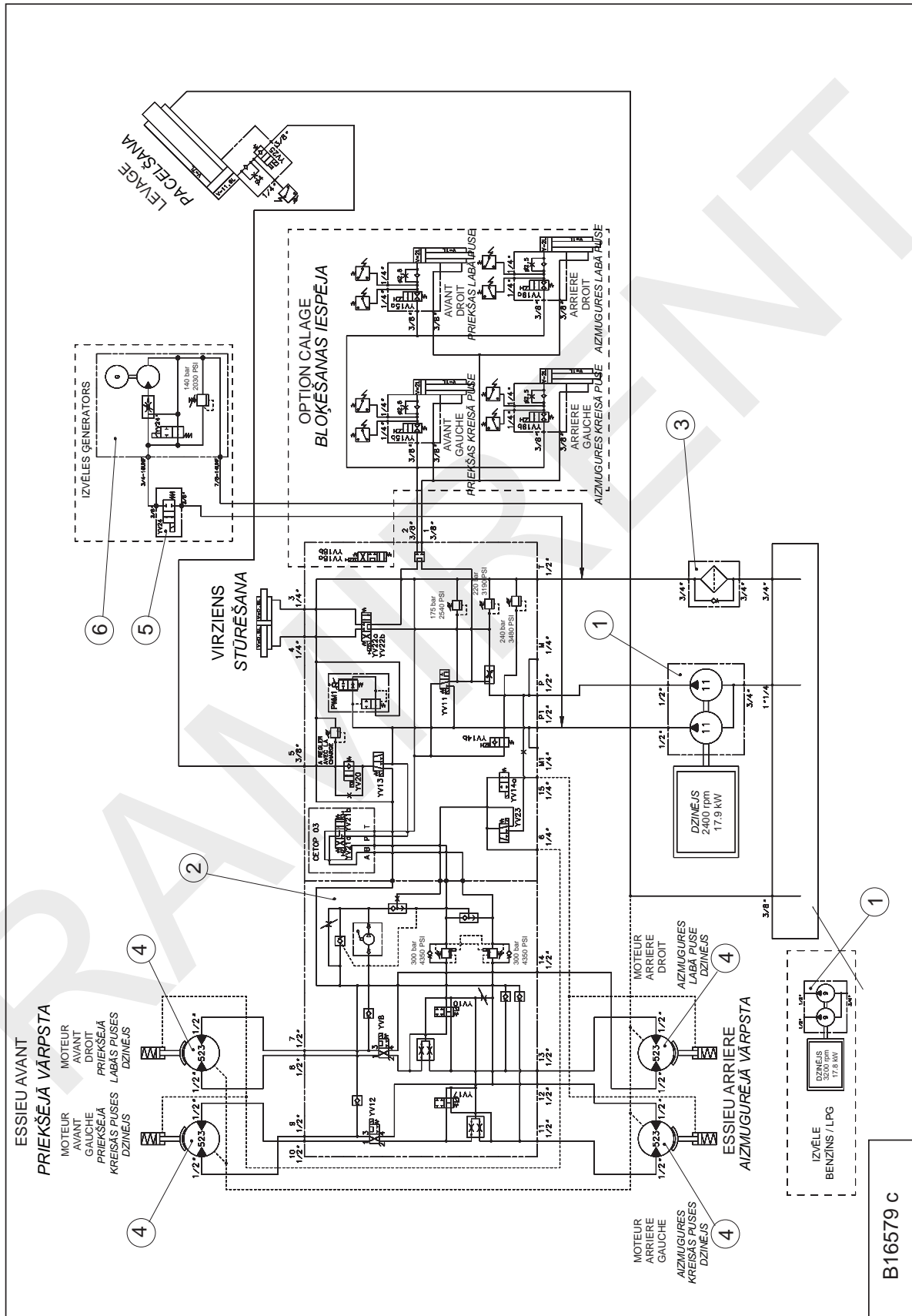
(skatīt elektroinstalāciju diagrammu)

SB1	Sēņveida poga apturēšanai avārijas situācijā (šasija)	SQ12	Padeves pārtraukšanas distance 12 metri.
SB2	Sēņveida poga apturēšanai avārijas situācijā (platforma)	B1	Gaisa filtra kontakts. Gaismas indikators ieslēgts, ja ir aizsērējis gaisa filtrs.
SQ1	Slīpuma sensors. Aiztur platformas pacelšanu un braukšanu.	B2	Motoreļļas temperatūra.
SQ3	Slīpuma pārlikums, ja mašīna ir nolaista lejā.	B3	Eļļas spiediena kontakts. Automātiski izslēdz motoru, ja spiediens ir nepietiekams.
SQ4	Capteur fin de course haut	B4	Hidrauliskās eļļas temperatūras kontakts. Ja temperatūra ir pārāk augsta, atskan skaņas signāls.
SQ7	Calage avant gauche	B6	Pārslodze. Ja ir pārslodze, atskan skaņas signāls.
SQ8	Calage avant droit	B7 līdz B10	Indikators "mašīna nobremzēta".
SQ9	Calage arrière gauche	B11 līdz B14	Indikators "noslēdzošie kontaktslēdži pilnībā iebīdīti".
SQ10	Aizmugurējais labās puses stabilizators.		

RAMIRENT

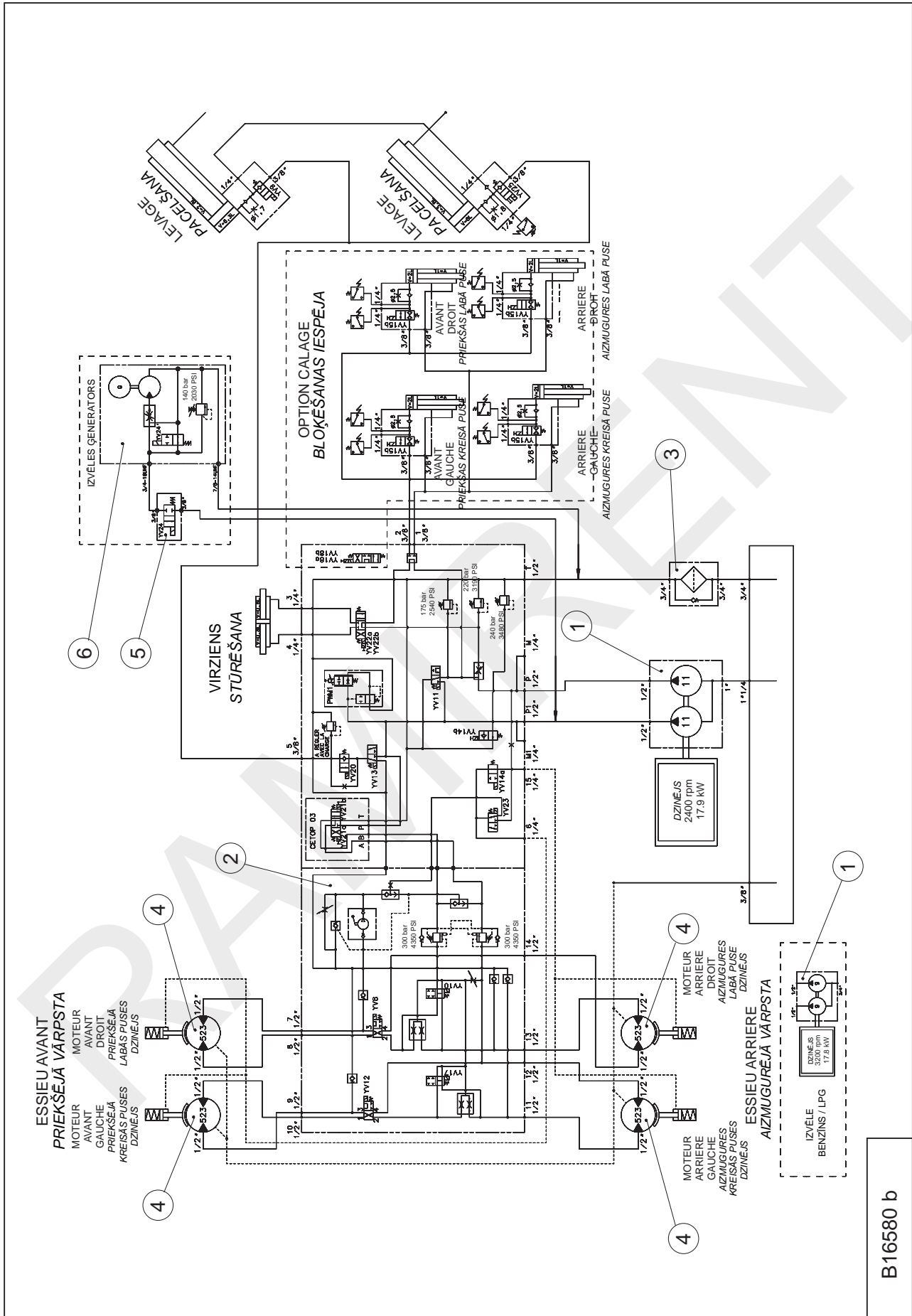
## 8 – HIDRAULISKĀS SHĒMAS

### 8.1 - COMPACT 8, 10 DX



B16579 C

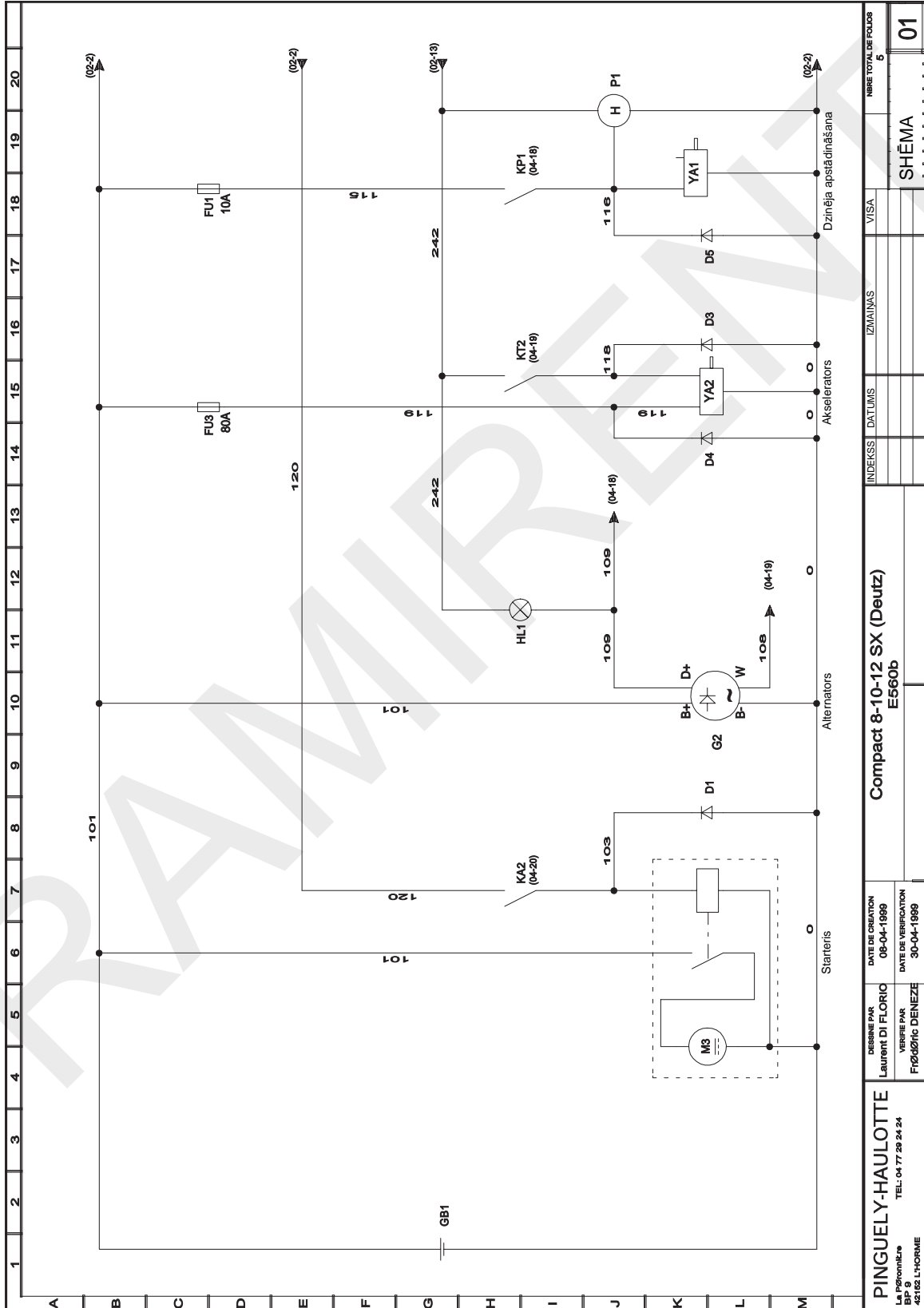
**8.2 - COMPACT 12 DX**



B16580 b

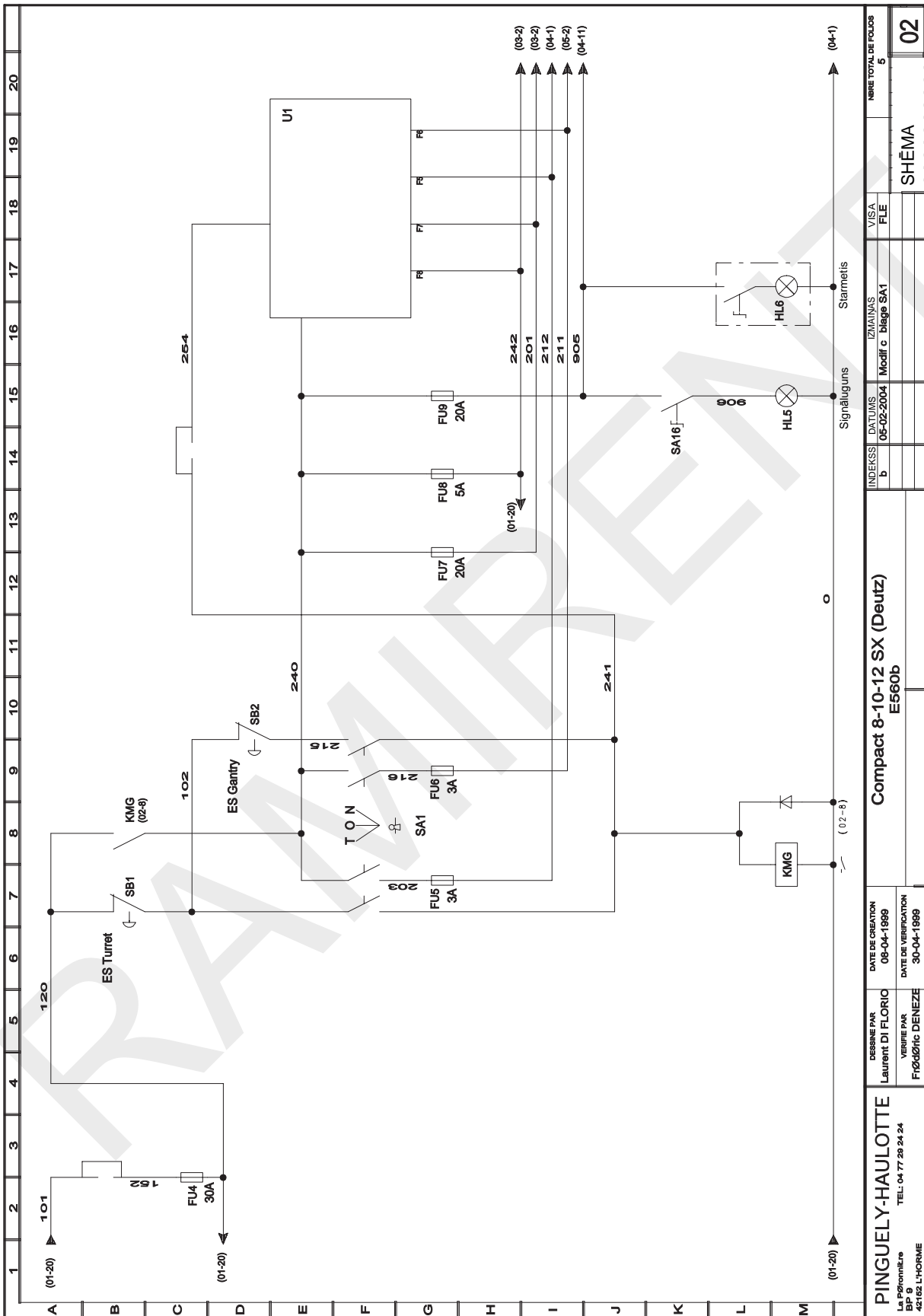
# 9 – ELEKTROINSTALĀCIJU DIAGRAMMA

## 9.1 - COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-001



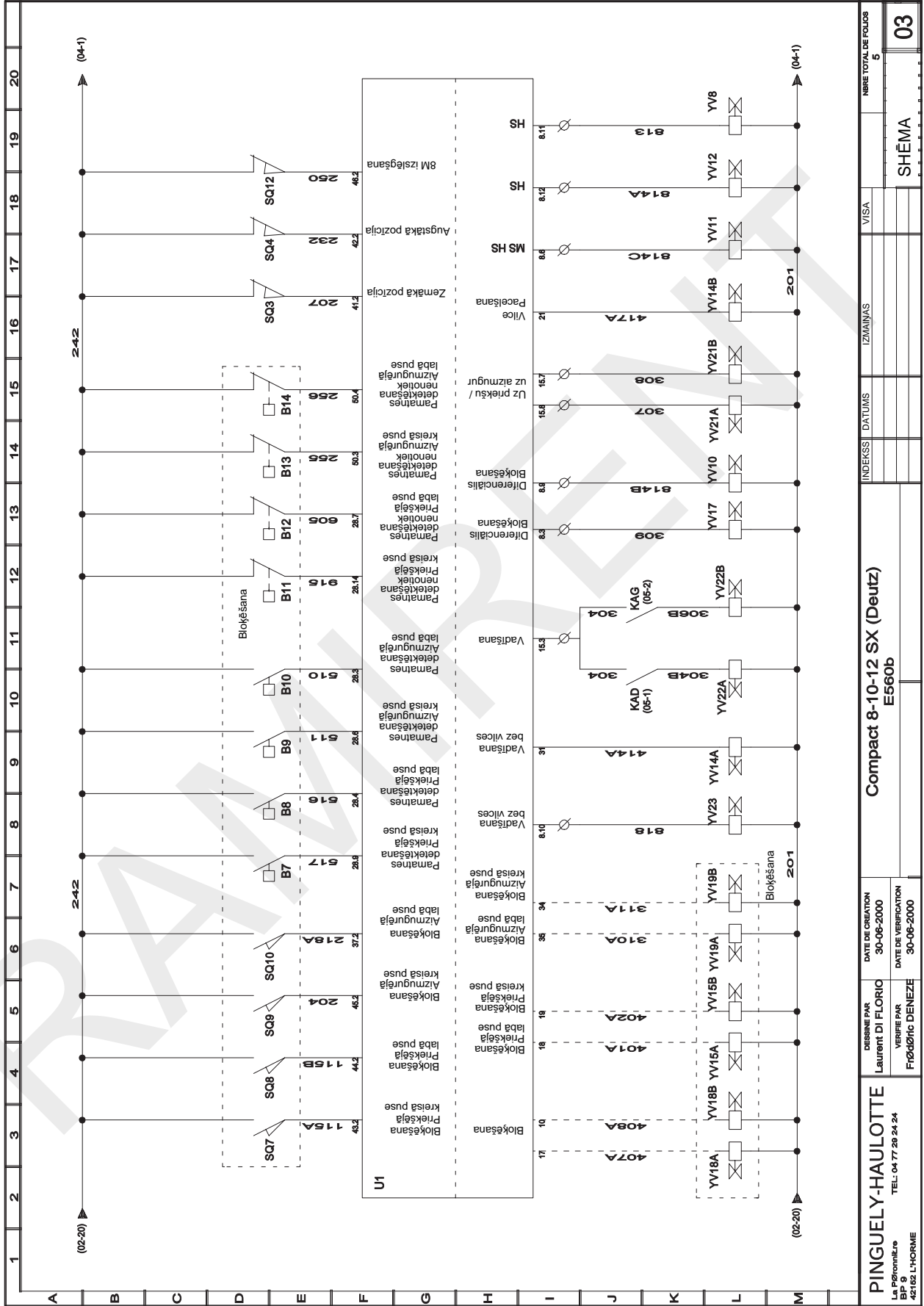
<b>PINGUELY-HAULOTTE</b> La Pinguette TEL: 04 77 29 24 24 42102 L'HORME		DESINE PAR Laurent DI FLORIC		DATE DE CREATION 08-04-1999	<b>Compact 8-10-12 SX (Deutz)</b> E560b		INDEXS	DATUMS	IZMĀJINĀS	VĪSA	NĀRĒ TĪKĀ DE FOLIO G
		VERIFIĒ PAR Frédéric DENIEZE		DATE DE VERIFICATION 30-04-1999							<b>01</b>
											<b>SHEMA</b>

**9.2 - COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-002**

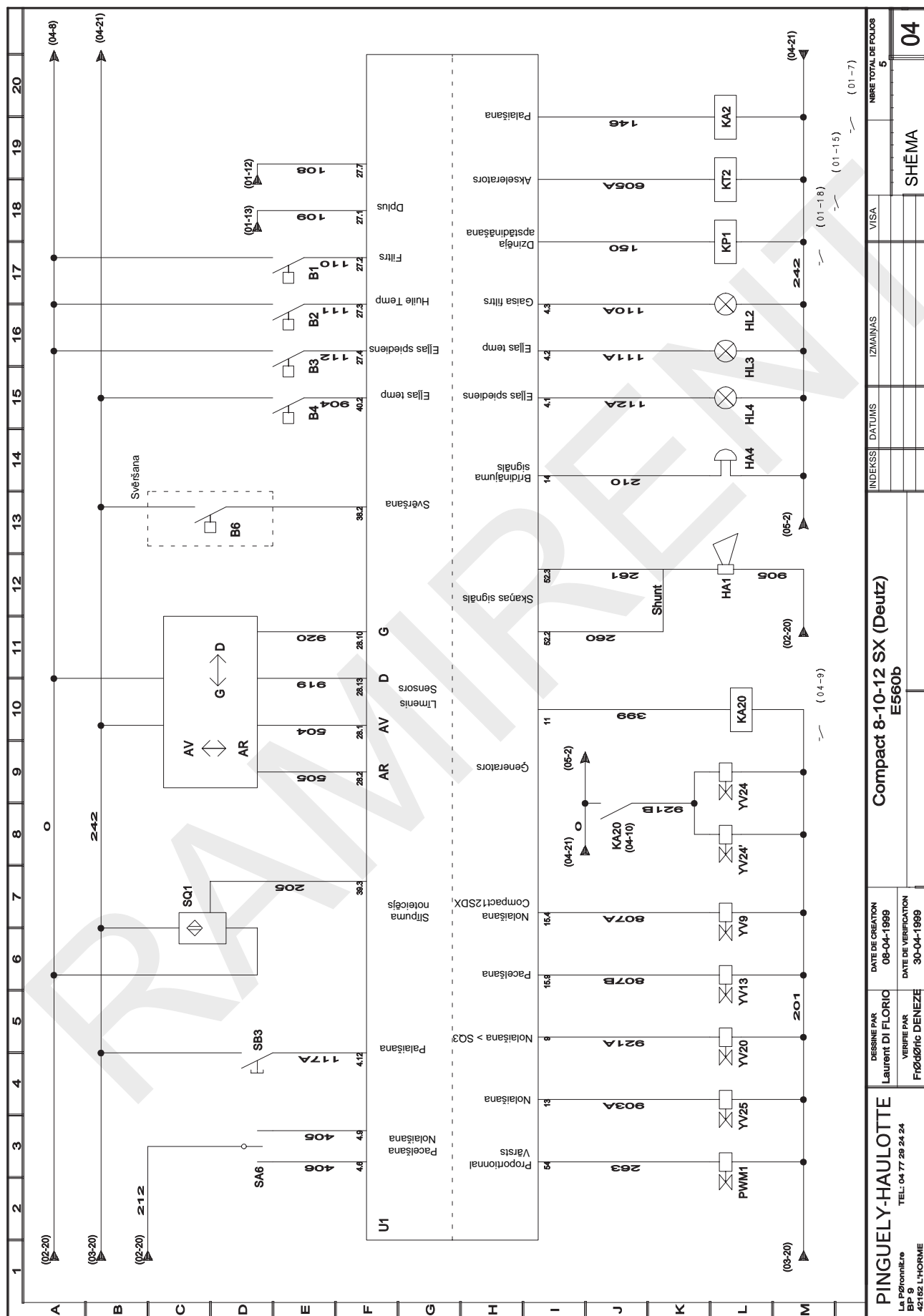




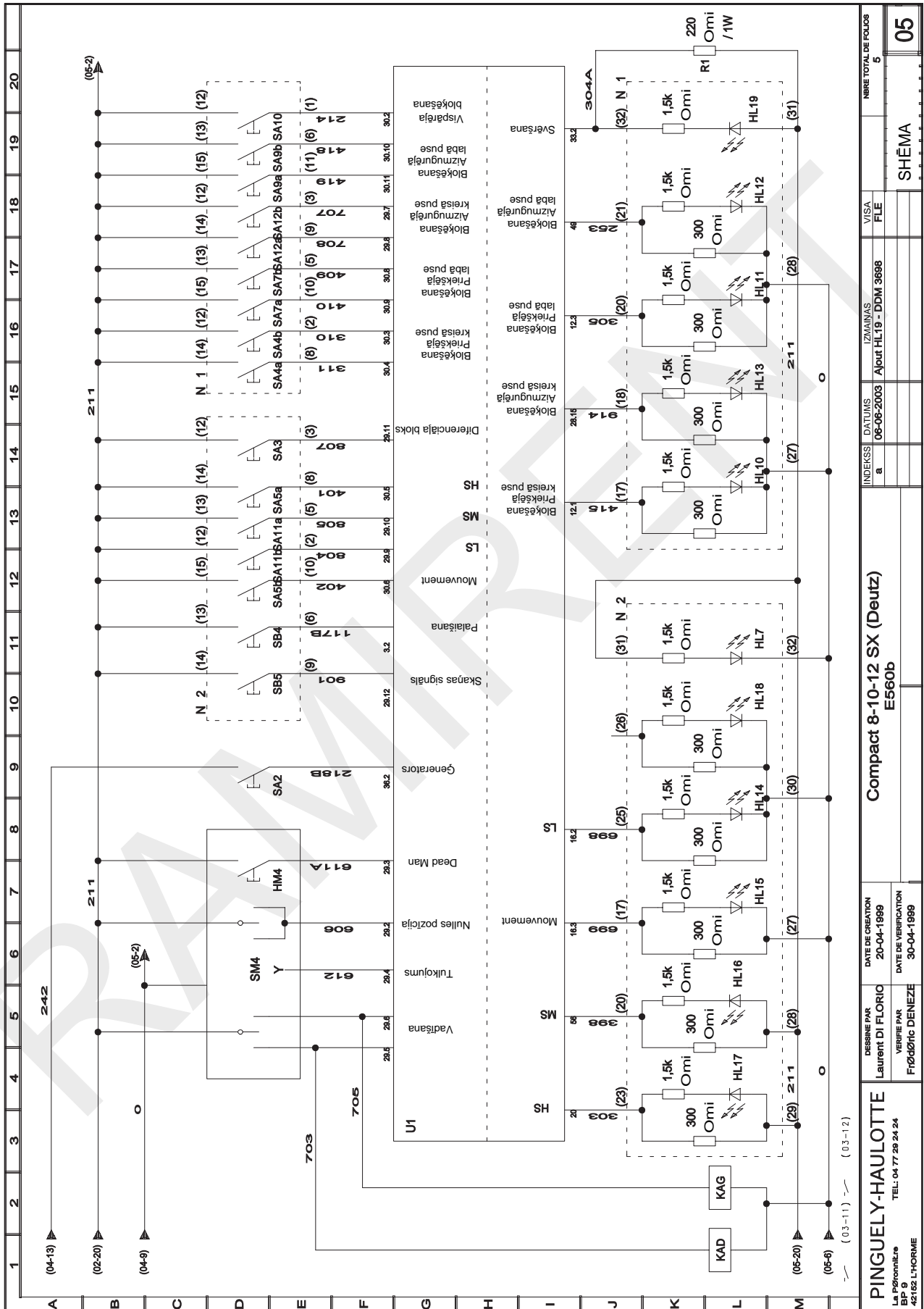
**9.3 - COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-003**



**9.4 - COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-004**



9.5 - COMPACT 8, 10, 12 DX FOLIO A-005



<b>PINGUELY-HAULOTTE</b> La Pinguère BP 8 42162, L'HORME		DATE DE CREATION 20-04-1999		INDEKSS a		DATUMS 06-06-2003		IZMAINAS Ajout HL19 - DDM 3698		VISA FILE		NBRE TOTAL DE FOLIOS 5	
DRESSINE PAR Laurent DI FLORIO				Compact 8-10-12 SX (Deutz) E560b				SHEMA				05	
VERIFIE PAR Frédéric DENEZE				DATE DE VERIFICATION 30-04-1999									